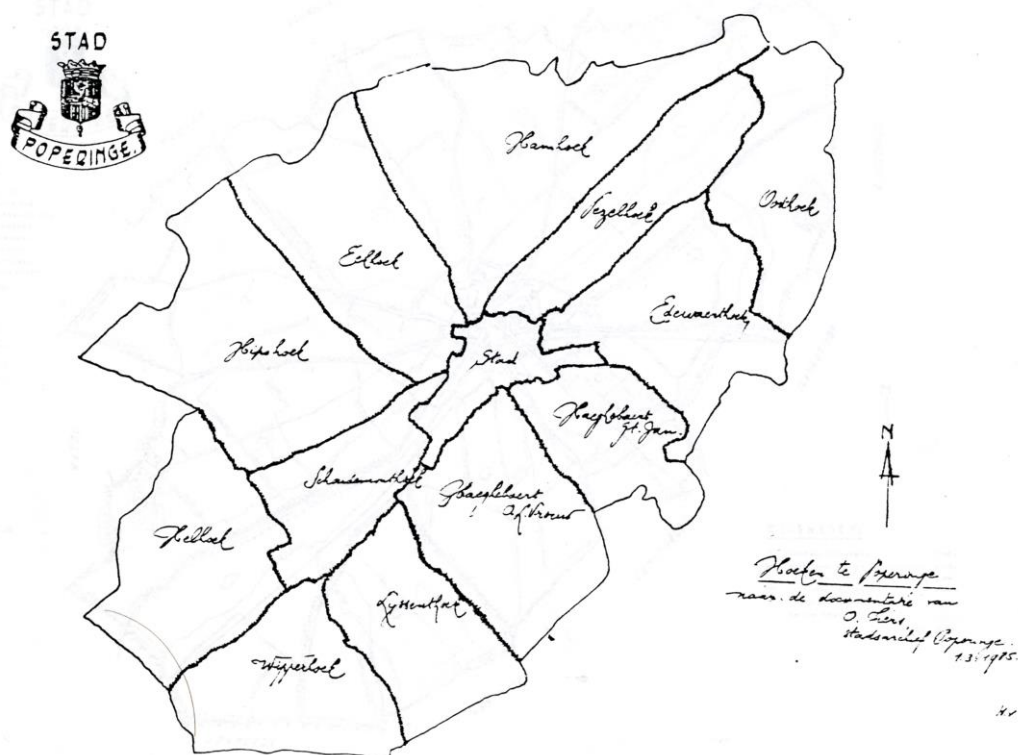


Jaar 1553 - Renten



Kaart van de hoeken van Poperinge – H. Vandenberghe

9 januari 1553 – Philippe Deroo geeft een lening aan Pieter van Aerndt - SAP 394 – Folio 224 verso

Philippe de Roo heift ghecocht jeghens **Pieter van Aerndt – Adriaen vande Toere ende Jakemyne zyn wyf** –

een ervelicke losrente van ix pond parisis sjaers - den penning xvj – voor tprincipael xij pond grooten vlaemsche munte –

danof de voorseide Pieter ende zyn wyf hemlieden hebben ghekendt vernoucht en te vullen betaelt opde voorseide Philippe – danof teerste jaer vallen zal den ix van lauwe anno Lij ende zo voort ende omme tselve duechdelick te vulcommen – zo heift de voorseide Pieter ende Jaekemyne zyn wyf daerinne verbonden een huus, erfve ende cathelen staende inde

Pottestraete – streckende oost ende west metten oosthende upde voorseide straete - metten zuudzyde ande erfve van Anthonis Pardieu – metten westhende an tlandt van Jacob Loodyck – metter noordzyde an derfve van Jan Godduut filius Ghilein – daer de voorseide Pieter van Aerndt nu woondt –

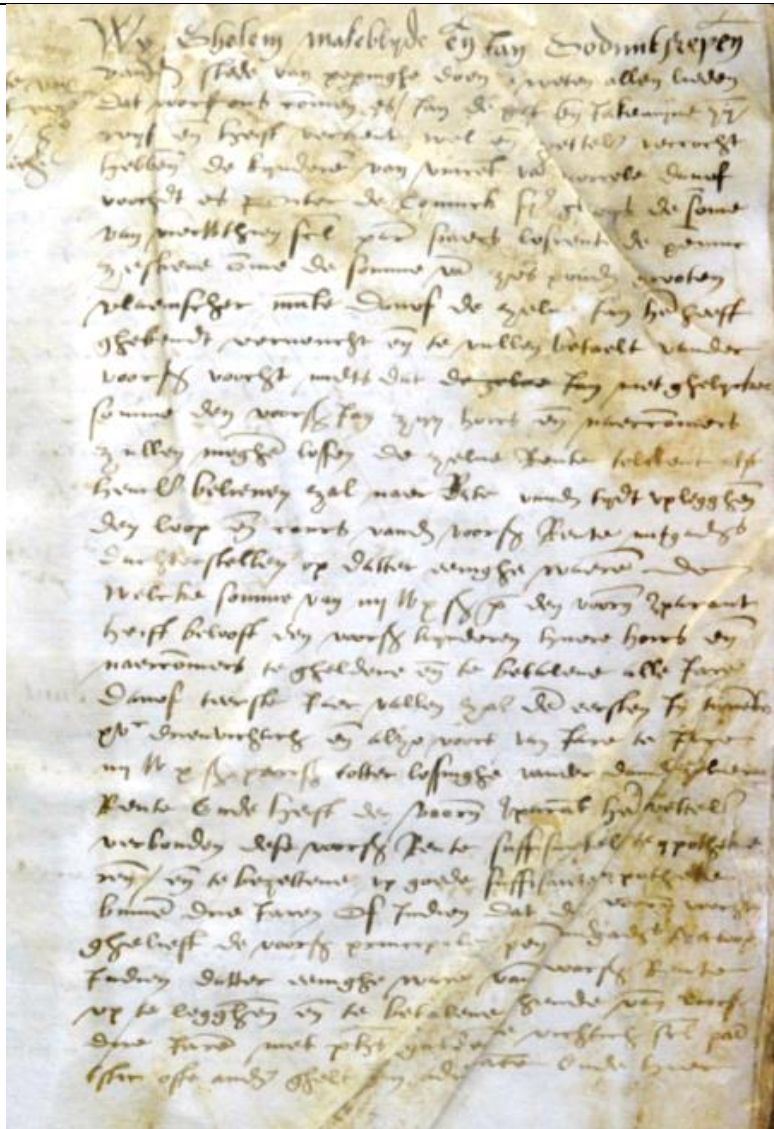
te lossene de voorseide rente met alzulcken ghelde als men betaelen zal skeysers subventie ten tyde vande lossinghe -

Actum den ix in lauwe xvc lij

Present Ghilein Makeblyde – Jan Godduut – Jan de Broucke – Gillis Kieken ende Ghilein Stalin filius Malin – scepenen

12 januari 1553 – Copken, kind van Jacob de Haerle SAP 694 – Folio 224 verso

Scepenen der stede van Poperinghe hebben vutghezonden onder den zeghel van zaken zeker
 letteren van certificatie – attestatien by dien Malen Vermaerle ghelast te wesen thuerlieden
 presentie metter voogd van **Copken tkindt van Jacob de Haerle**
 Actum den xij in january 1552



Wy Ghelein Makeblyde ende Jan Godduut – scepenen vande stede van Poperinghe – doen te weten allen lieden dat voor ons commen es –

Jan de Post ende Jakemyne zyn wyf ende heift verkent wel ende wettelick vercocht hebbende de kynderen van **Vincent van Morrele danof voocht es Pieter de Coninck filius Clays** –

de somme van veerthien schellinghen parisis sjaers losrente – den penninc zesthiene – omme de somme van zes ponden grooten vlaemsscher munte – danof de zelve Jan hem heift ghekendt vernoucht ende te vullen betaelt vande voorseide voocht – mets dat Jan met ghelycker somme den voorseide Jan – zyn hoirs ende naercommers – zullen moghen lossen de zelve rente telckent alst hemlieden believe zal naer rate vanden

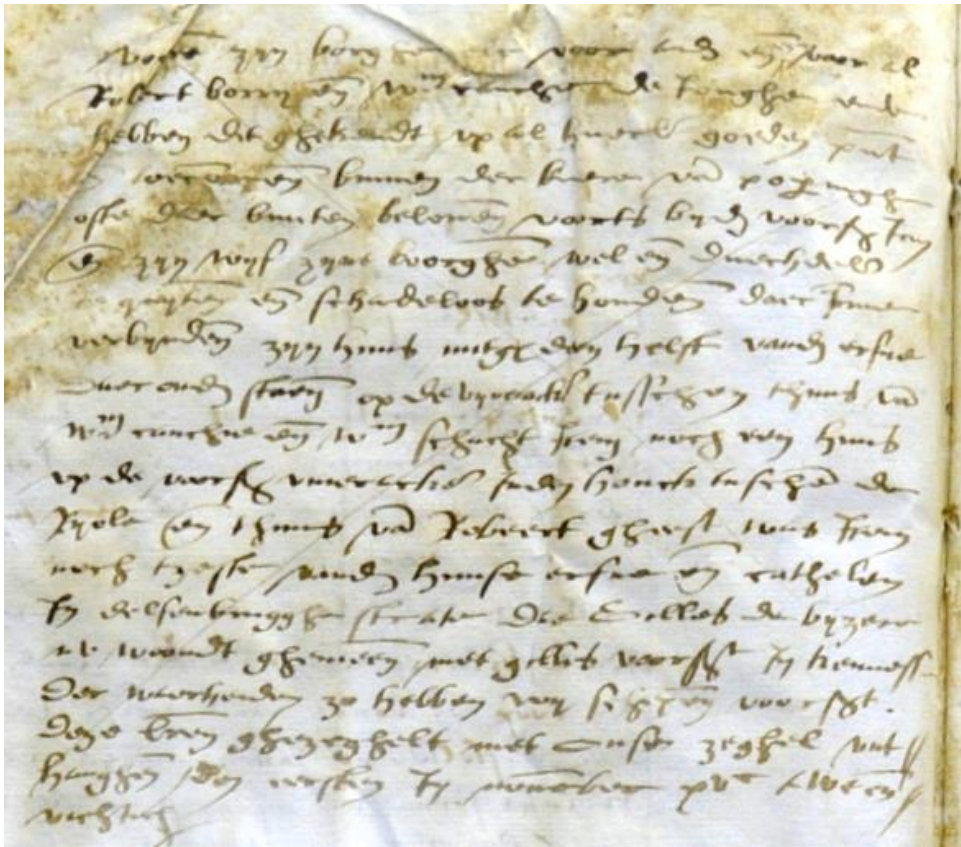
tydt – uypleghende den loopende cours vanden voorseide rente - mitgaders dachterstellen op datter eenighe waeren –

de welcke somme van iiij pond x schele parisis den voornoemde comparant heift beloofd den voorseide kynderen huere hoirs ende naercommers te gheldene ende te betalene alle jaere - danof teerste jaer vallen zal den eersten in november xvc drienvichtich ende also voort van jare te jare iiij pond x schele parisis - totter lossinghe vander principaele –

ende heift den voornoemde comparant hem wettelick verbonden dese rente suffisantelick te hypothekeren ende te bezetten up goede suffisante hypotheke binnen drie jaren – ofte indien dat de voornoemde gheeft de voorseide principale penninghen medgaders verlopen – indien dat er eenighe ware –

vande voorseide rente up te legghen ende te betaelene thende vande voorseide drie jaren met philipsgulden te vichtig schellinghen parisis tstic - ofte ander ghelt ten advenante ende hiervooren zyn borghe – elc voor ander ende een voor al – **Robert Borry ende Willem Cauchie de jonghe** ende hebben dit ghekendt up al huerlieden goederen – present ende toecommende – binnen de kuere van Poperinghe ofte daer buuten –

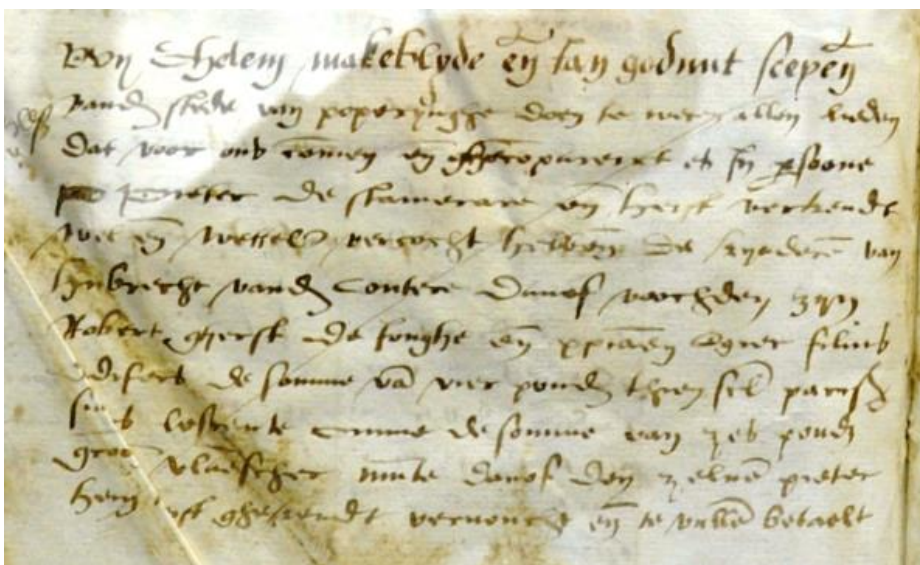
belovende voorts byde voorseide Jan ende zyn wyf – zyne borghe wel ende duechdelick te quytten ende schadeloos te houden –



daerinne
 verbyndende zyn
 huus metghaders
 den helft vande
 erfve daeronder
 staende op de
Vyverackere
 tusschen thuus
 van meester
 Cauchie ende
 Willem Schacht
 Item noch een
 huus op de
 voorseide
 Viverackere
 inden houck
 tusschen de
 ryole ende thuus
 van Robert
 Gheest was
 Item noch tzeste
 vanden huuse,
 erfve ende
 cathelen in

dElsenbrugghestrade daer Gillis de Byzere nu woondt – ghemeene met Gillis voorseit
 In kennisse der waerheid - zo hebben wy schepenen voorseit deze letteren ghezeghelt met
 onse zeghel vut hanghende **den eersten in november tweenevichtig**

5 december 1552 – Pieter de Stamerare SAP 394 – Folio 225 verso



Wy, Ghelein
 Makeblyde ende
 Jan Godduut –
 scepenen vande
 stede van
 Poperynghe – doen
 te weten - allen
 lieden - dat voor
 ons commen ende
 ghecompareert es
 in pesoone **Pieter
 de Stamerare** ende
 heift verkendt wel
 ende wettelick

vercocht hebbende de kynderen van **Hubrecht vanden Coutere danof vochden zyn Robert
 Gherst de jonghe ende Christiaen Ogier filius Gadifers** –

de somme van vier ponden thien schellinghen parisis sjaers losrente omme de somme van zes
 ponden grooten vlaemsscher munte danof den zelve Pieter hem heift ghekendt vernouccht
 ende te vullen betaelt vanden voornoemde voochden mids dat met ghelycker somme den

voorseide Pieter
 zyn hoirs ende
 naercommers
 zullen moghen
 lossen de zelve
 rente telckent alst
 huerlieden
 believe zal naer
 rate vanden tydt
 – uplegghende
 den loop ende
 cours vande
 voorseide rente
 medgaders
 dachterstellen op
 datter eenighe
 waren –
 de welcke
 somme van vier
 ponden x schele
 parisis den
 voornoemde
 comparant heift
 belooft de
 voorseide
 kynderen
 huerlieden hoirs
 ende
 naercommers te
 gheldene ende te
 betaelene - alle
 jare - danof
 teerste vallen zal
 den vyfsten dach
 in december
 vichthien hondert
 drieenvichtich –

ende also voort van jare te jare vier pond x schele parisis totter lossinghe vander rente ende heift den voornoemde comparant hem wettelick verbonden dese voorseide rente suffisantelick hypothequeren ende te bezettene up goede hypotheque binnen drie jaren – of indient den voornoemde voochden ghelieft de voorschreven principale penninghen metgaeders tverloop vandien datter eenich ware - vanden voorseide rente up te legghen ende te betaelene thende voorseide drie jaren met philipsgulden te vichtich schellingen parisis tstic - ofte ander ghelt ten advenante –
 ende hier vooren zyn borghe – elc voor ander ende een voor al – **Jan Pillaert filius Jans ende Marcx de Stamerare** ende hebben dat ghekent up al huerlieden goet – present ofte toecommende ofte dat zy hebben zullen binnen der kuere van Poperinghe ofte daer buuten In kennisse der waerheid zo hebben wy schepenen voorseit –
 deze letteren ghezeghelt met onze zeghelen vuthanghende –
 den vyfsten december tweeeenvichtigh

23 januari 1553 – Frans Kerne geeft een lening aan Roelandt Michiel en Janneken - SAP 394 – Folio 226 verso

Franssen Kerne heift ghecocht jeghens **Roelandt Michiel** ende **Janneken** zyn wyf – xij pond parisis sjaers – den penninc xvj – te lossene ten ij reisen met alzulcken ghelde als men sprincen domainen betalen zal ten lossinghe – danof teerste jaer vallen zal den xxij in january liij ende zo voort – daerinne verbonden een huus – erfve ende

cathelen stande op **d'Yperdamcouter** – daer hy Roelant nu woont – doostzyde an derfve van de stede **ontrent den viver** – de westzyde an derfve vande heer – tzuuthende an derfve van Antheunis Scherier – belast te voornoemde met ix pond parisis sjaers losrente Actum present Ghelein Makeblyde – Jan Godduut – Broucke – Kieken ende Stalen Den xxij january xvc lij

6 februari 1553- **Lauwers Pelgrim** heeft schulden bij de weduwe de **Varwe** - SAP 394 – Folio 226 verso

Lauwers Pilgrim heift verkent wel ende wettelick schuldich te zyne de weede van **Jan de Varwe** – de somme van xiiij pond grooten vlaemsscher munte van coope van eenen huuse, erfve ende cathelen – staende inde **Papestraete** tusschen de erfve van Jan Hicx ende derfve van Calleken van Wilsberghe – welcke somme voorseit van derthien ponden grooten de voornoemde Lauwers heift beloft duechdelick te ghelden ende te betaelen der voorseide weede ofte den bringher van desen chaertere by twee ponden

grooten sjaers danof teerste jaer vallen ende verschynen zal den zesten daghe februario xvc drievichtich ende zo voort alle jare totter vulle betalinghe vande voorschreven xiiij ponden

grooten ende omme dat wel duechdelick te vulcommen ende te vuldoene – zo heeft de
voorseide Lauwers hier inne verbonden ende verbindt by desen de voorseide huuse – erfve
ende cathelen metgaders alle zyn goet – present ende toecommende –
dat hy heeft ofte hebben zal binnen der kuere ende heerlichkhede van Poperinghe ofte
daerbuuten –

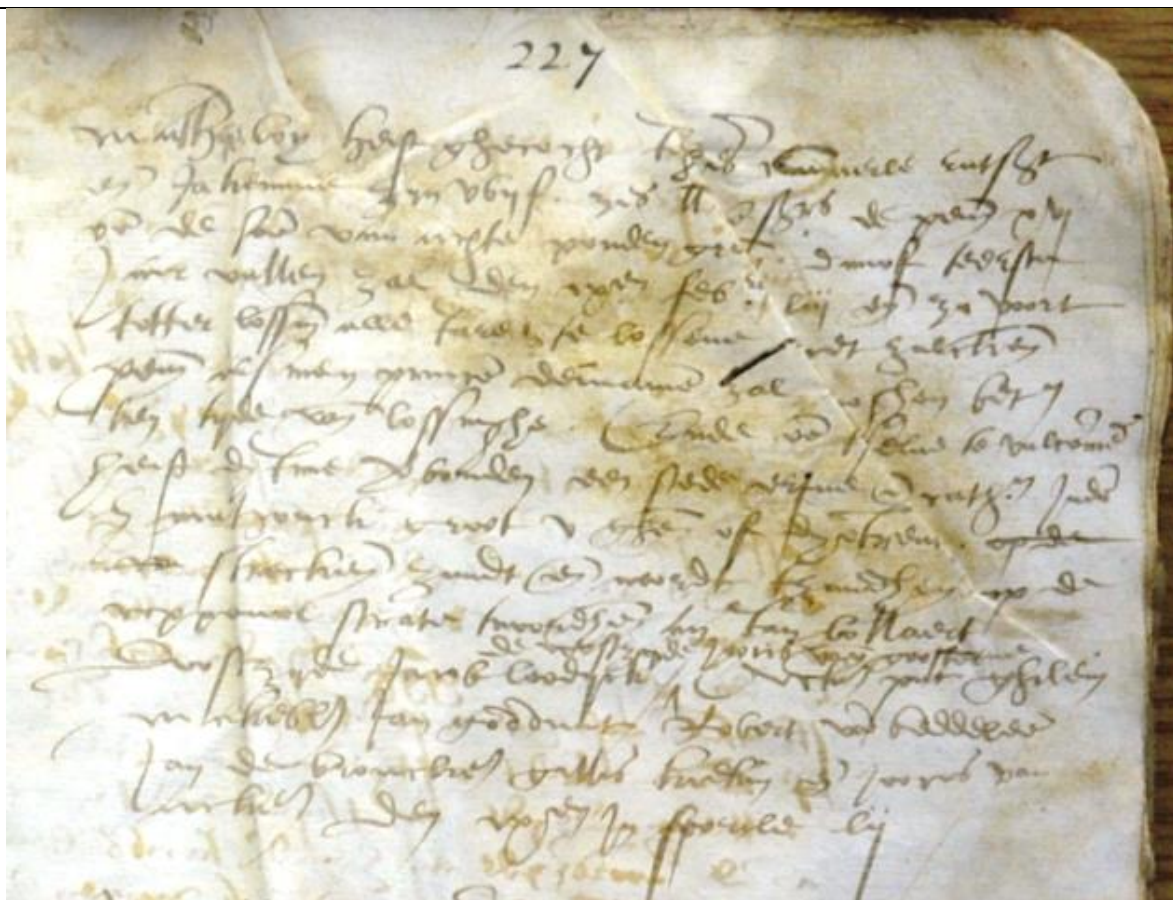
desen charter en gheduert niet langher dan een jaer achter dat tlaetste paeyment is ghevallen
ende verschenen werdt –

In kennesse der waertheyt zo hebben wy kuerheers deze chaerte ghezeghelt met onze zeghels
vuthanghende –

desen vj februario xvc twee-envichtich

Actum present Jan Bamelare ende Jacob Lodyck kuerheers

9 februari 1553 – Matheus Loy geeft een lening aan Caerle Rutsaert en jJekemine - SAP 394
– Folio 227



Matheus Loy heift ghecocht jeghens **Caerle Rutsaert ende Jakemine** zyn wyf
zes pond parisis sjaers – de penning xvj –

omme de somme van achte ponden grooten –

danof teerste jaer vallen zal den ix februari Lijj ende zo voort totter lossynghe –

alle jaeren te lossene met zulcken penningen als men prince demainen zal moghen betalen ten
tyde vande lossinghe. -

Ende omme tselve te vulcommen heift daerinne verbonden een stede, erfve ende cathelen inde

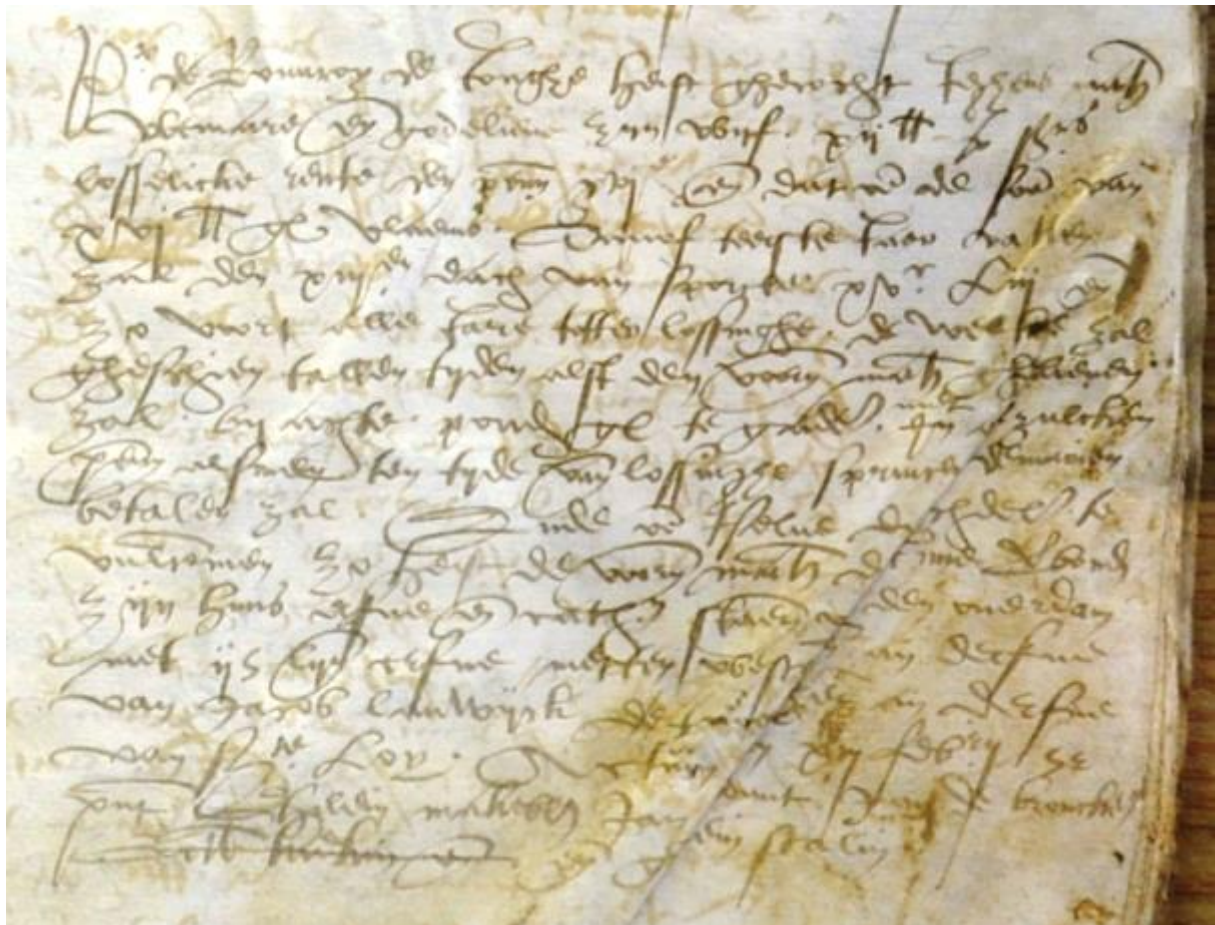
Hamhouck – groot v ghemeten of daerontrent –

streckende zuudt ende noord – tzuudhende op de **Coppenolstrate** – tnoorthende an Jan

Bollaert – doostzyde Jacob Loodyck – de westzyde Jooris vande Goosteene

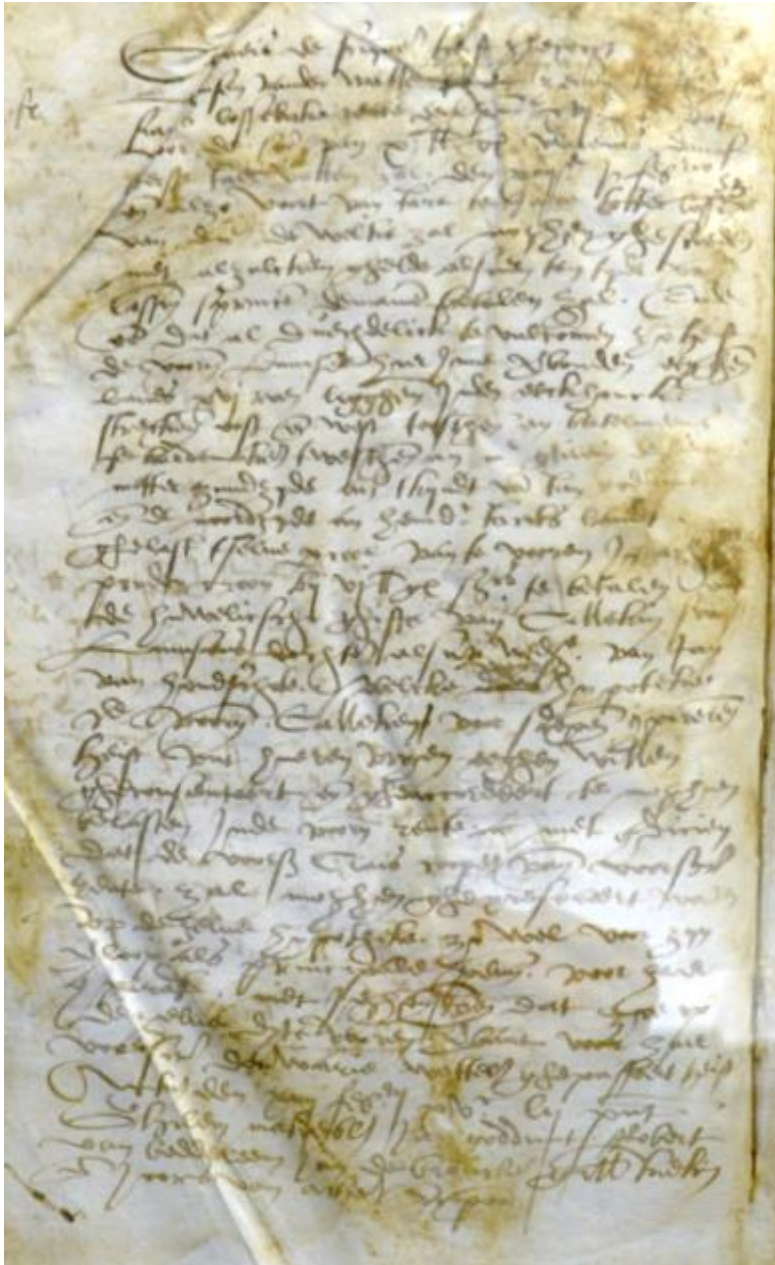
Actum present Ghilein Makeblyde – Jan Gopdduut – Robert van Beddelem – Jan de Brouckere – Gillis Kieken ende Jooris van Ackere
Den ix in sporcle Lij

12 februari 1553 – Pieter de Rouvroy geeft een lening aan Mahieu Wemaere en Godelieve - SAP 394 – Folio 227



Pieter de Rouvroy de jonghe heift ghecocht jeghens **Mahieu Wemaere ende Godelieve** zyn wyf – xij pond parisis sjaers losselicke rente – den penning xvj – ende dat omme de somme van xvj pond grooten vlaems – dannof teerste jaer vallen zal den xij de dach van sporcle xvc Liij ende zo voort alle jaere totter lossinghe – de welcke zal gheschieden tallen tyden alst den voornoemde Mahieu ghelieven zal – by achte ponden grooten te gaeder met alzulcken penninghen als men ten tyde van de lossinghe sprincen demainen betalen zal – ende omme tselve duechdelick te vulcommen – zo heift de voornoemde Mahieu daerinne verbonden zyn huus – erfve ende cathelen – staende op **den Overdam** met ij ½ lynen erfve metten westzyde an derfve van Jacob Lauwyck – de oostzyde an derfve van sieur Loy
Actum den xij february 52
Present schepenen Ghelein Makeblyde – Jan Goddut – Jan de Broucke – Ghelein Stalin

14 februari 1553 – Claeis De Schryver geeft een lening aan Lamsen vande Walle en Christyne - SAP 394 – Folio 227 verso



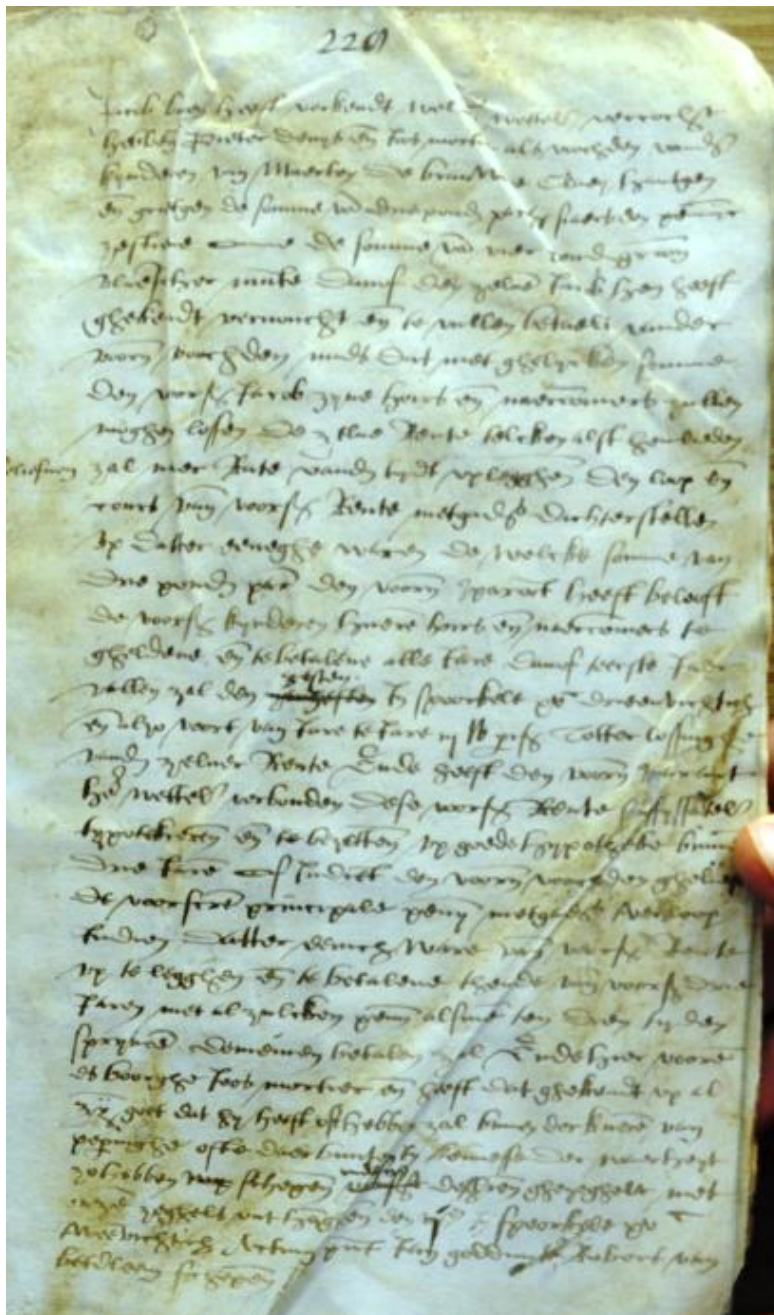
Clais de Scryver heift
ghecocht jehens **Lamsen**
vande Walle ende Christyne
zyn wyf –
zeven pond thien schelle parisis
sjaers losselicke rente – den
penning xvj –
ende dat voor de somme van x
pond grooten vlaemsch –
dannof teerste jaer vallen zl
den xiiijde in februari ende
alzo voort van jare te jare totter
lossinghe van diene –
de welcke zal moghen
gheschieden met alzulcken
ghelde als men ten tyde van de
lossinghe sprincen demainen
betaelen zal ende omme dat al
duechdelick te vulcommen –
zo heift de voorseide Lamsen
hierinne verbonden een ghemet
lands xvj roeden ligghende
inden **Eeckhouck** – streckende
oost ende west – toosthende an
Bertelomeus de Bardemaeker –
twesthende an meester Ghilein
de Hurtere - metter zuudzyde
an tkindt van Jan Godduut –
ande de noordzyde an Hendrick
Jacobs landt –
ghelast tselve parcheel van te
vooren in acht ponde ngrooten
by vj pond grooten sjaers – te
betalen van huwelicksche

ghifte van Callekin voorseide Lamsens dochter alsnu weede van Jan van Hondschote –
welcke voorseide hypoteke de voornoemde Calleken voor scepenen comparerende heift vut
hueren vryen eeghen wille gheconsenteert ende gheaccordeert te moghen belasten inde
voornoemde rente met condicie dat de voorseide Clais cooper vande voorseide rente zal
moghen gheprefereert worden up dezelve hypoteke –
zo wel voor zyn verloop als principale penninghen voor hare comparante nietjeghenstande dat
zoe op de zelve daerte vooren verbant voor hare voorschreven douwarie wettelick ghepasseert
heift -

Actum den xiiij feburari xvc lij

Present Ghileine Makeblyde – Jan Godduut – Robert van Beddeleem – jan de Bourcke –
Gillis Kieken ende Jooirs van Acker, schepenen

2 februari 1553 – Jacob Buen krijgt een lening aan de kinderen de Brauwere - SAP 394 –
Folio 228



Jacob Buen heeft verkendt wel
ende wettelick vercocht
hebbende **Pieter Denys ende**
Joos Mortier als voochden
vande kinderen van **Maerten**
de Brauwere - Claey -
Hantgen ende Grietgen –
de somme van drie ponden
parisis sjaers – en penninc
zestien –
omme de somme van vier
ponden grooten vlaemscher
munte danof den zelve Jacob
hem heeft ghekendt vernocht
–

ende te vullen betaelt vander
voornoemde voochden –
mids dat met ghelycken somme
den voorseide Jacob - zyne
hoirs ende naercommers zullen
moghen lossen de zelve rente
telcken alst hemlieden
believen zal –
naer rate vanden tydt
uplegghende den loop ende
cours vande voorseide rente –
metgaders dachterstellen up
datter eeneghe weren –
de welcke somme van drie
ponden parisis den voornoemde
comparant heeft beloofd de
voorschreven kynderen huere
hoirs ende naercommers te
gheldene ende te betaelene alle
jare –
danof teerste jaer vallen zal den

zesten in sprocke xvc drienvichtich ende also voort van jare te jare iij pnod parisis –
totter lossinghe vande zelve rente ende heeft den voornoemde comparant hem wettelick
verbonden dese voorschreven rente souffisantelick typothekeren ende te bezetten up goed
hypotheke binnen drie jaren of indient den voornoemde voochden ghelieft de voorschreven
principale penninghen metgaders verloop indien datter eenich ware - vande voorschreven
rente - up te legghen ende te betaelene thende vande voorschreven drie jaren met alzulcken
penninghen als men ten dien tyde spryncen domeinen betalen zal –
ende hier vooren es boorghe Joos Mortier ende heeft dat ghekendt op al zyn goet dat hy heeft
of hebben zal binnen der kuere van Poperinghe ofte daerbuuten -
In kennesse der waerheyt zo hebben schepenen in desen dese letteren ghezeghelt met onze
zeghel vuthanghende
den vj in sprocke xvc twee- envichtich
Actum present Jan Godduut ende Robert van Beteleem - schepenen

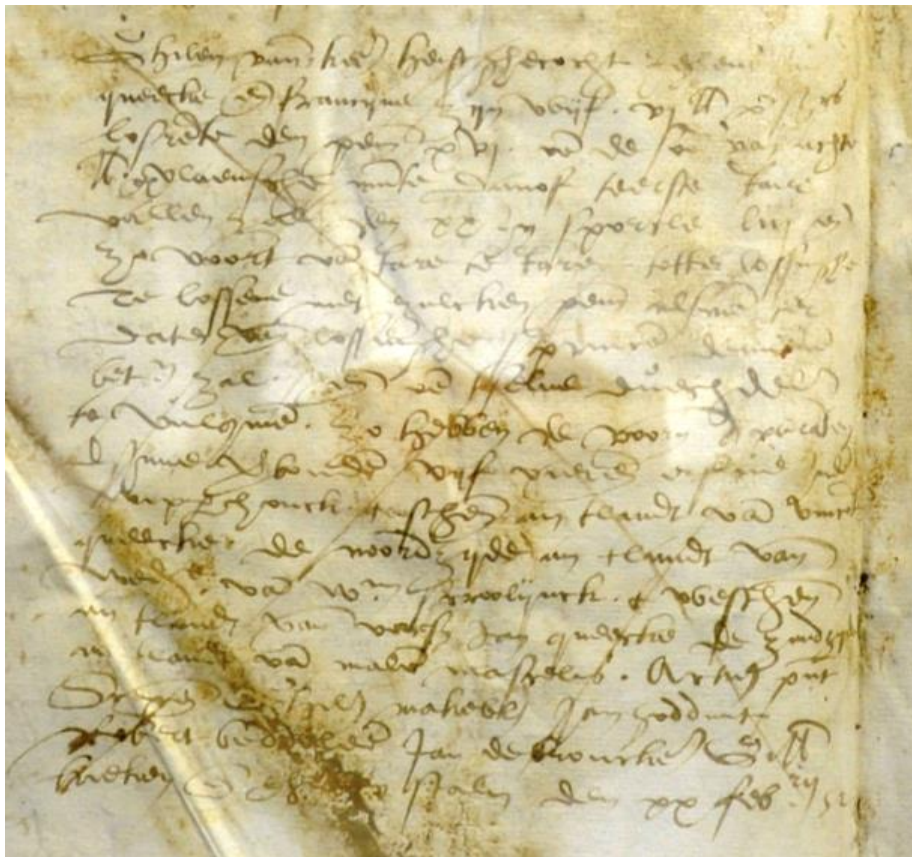
2 februari 1553 – Jacob Loodyck geeft een lening aan Claes Kesteloot en Mayken - SAP 394
– Folio 228 – verso



Jacob Lodyck heeft ghecocht jehens **Claes Kesteloot ende Mayken** zyn wyf –
vj pond parisis sjaers losrente – den penning xvj –
ende dat voor de somme van viij pond grooten vlaemsscher mundte –
danof teerste jaer vallen zal den xvij februari xvc lij ende zo voort alle jaere totter lossinghe
van dien – diemen zal moghen doen tallen tyden als den vercooper ghelieft –
met alzulcke penninghen als men te dien tyde sprincen demainen betaelen zal –
Ende omme tselve duechedelick te vulcommen –
zo heift de voornoemde Claes hier inne verbonden de helft van xv ghemeten preter xij roeden
lands ghemeen met Anthonis de Zomer – erfve ende cathelen ligghende inden
Haghebaerthouck ofte stede daer Jan Baes filius Aernouts nu weundt
Actum present Ghilein Bamelare – Jan Godduut – Robert van Beddeleem ende Ghilein Stalin

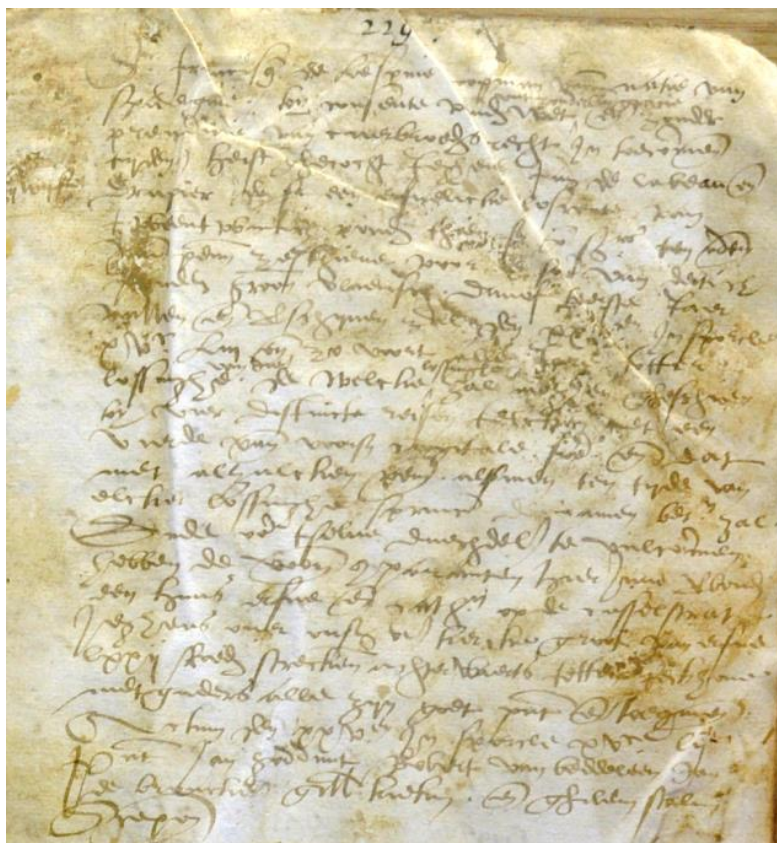
20 februari 1553 – Ghilein van Hee geeft een lening aan Jan Queeke en Francine - - SAP 394
– Folio 228 verso

Ghilein van Hee heift ghecocht jehens **Jan Queecke ende Francyne** zyn wyf –
vj pond parisis sjaers losrente – den penning xvj –
omme de somme van acht pond vlaemssche mundte –
danof teerste jaer vallen al den xx in sporcle liij en zo voort van jare te jare -
totter lossinghe –
Te lossene met zulcken penninghen als men ter date vande lossinghe sprincen demainen
betalen zal - ende omme tselve duechdelick te vulcommen –
zo hebben de voornoemde comparanten daerinne verbonden vyf vierendeel erfve inden
Wipperhouck –



toosthende an tlandt
van Vincent
Queecke – de
noortzyde an tlandt
vande weede van
Willem
Schroolynck –
twesthende an tlandt
vande voorseide Jan
Queecke
– de zuudzyde an
tlandt van Malen
Masselis
Actum present
scepenen Ghilein
Makeblyde – Jan
Godduut – Robert
Beddeleem – Jan de
Broucke – Gilles
Kieken – ende
Ghelein Stalin –
den xx februari
1552

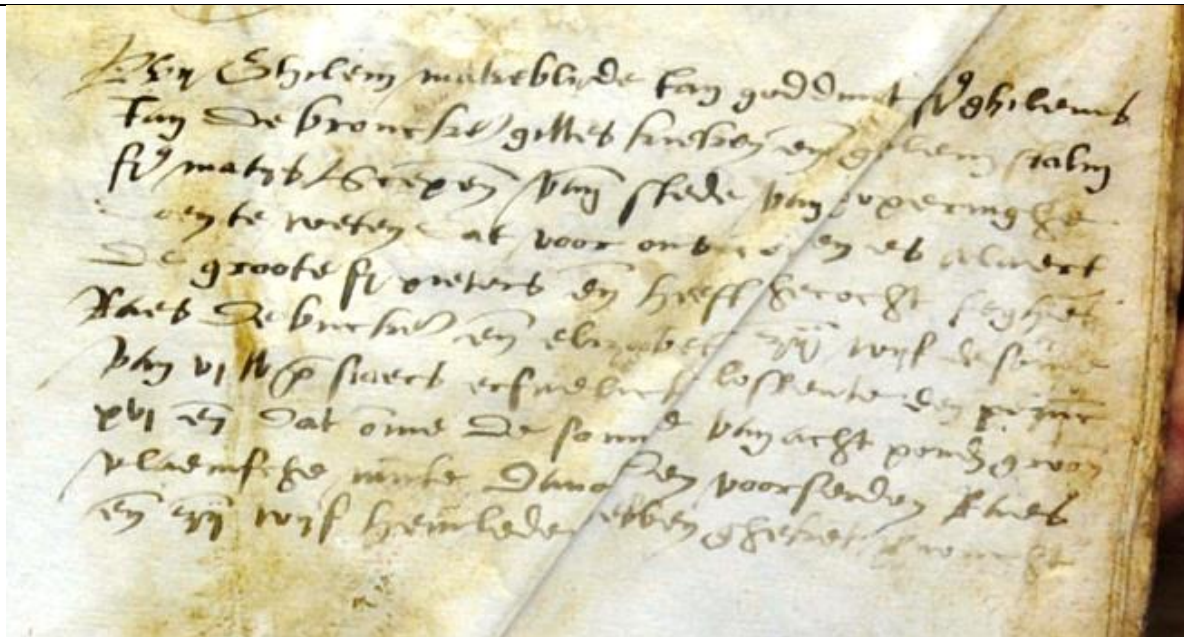
25 februari 1553 – Fransois de Lespine geeft een lening aan Jan de Labeau en Sandryne - -
SAP 394 – Folio 229 – Onze Lieve Vrouwekloof



Sieur **Fransois de Lespine** –
coopman vande natie van
Spaegne – by consente vanden
wet – vut zonderlinghe gracie
– ende zonder prejudicie van
cuerbroeders recht in
toecommende tyden –
heift ghecocht jeghens **Jan de
Labeau ende Sandryne** zyn
wyf – drapier –
een erfvelcke losrente van
tweentwintich ponden thien
schele parisis sjaers – ten
advenante vande penning
zesthiene –
voor de somme van dertich
ponden grooten vlaemsch
danof teerste jaer vallen ende
verschijnen zal den xx ste in
sporckele xvc liij ende zo voort
alle jare totter lossinghe van
dien –
de welcke lossinghe zal

moghen gheschieden by vier distincte reisen –
 te weten met een vierde vande voorseide capitale sommen ende dat met alzucke penningen
 als men ten tyde van elcke lossinghe sprincen demainen betaelen zal –
 ende omme tselve duechdelick te vulcommen hebben de voornoemde comparanten hierinne
 verbonden **een huus, erfve ende cathelen op de Casselstraete jehens over Onse Vrouwe
 kercke** – groot an erfve lxxij roeden **streckende achterwaerts totter Rekhove** metgaders
 alle zyn goet – present ende toecommende
 Actum den xxv in sporcle xvc lij
 Present Jan Godduut – Robert van Beddeleem – Jan de Broucke – Gillis Kieken ende Ghilein
 Stalin – scepenen

3 mart 1553 – Alaert Degroote geeft een lening aan Raes Debucker en Elisabeth - SAP 394 –
 Folio 229



Wy - Ghelein Makeblyde – Jan Godduut filius Ghileins – Jan de Broucke – Gillis Kieken
 ende Ghelien Stalin filius Matys – scepenen vande stede van Poperinghe

Doen te weten dat voor ons commen es

Alaert de Groote filius Pieters ende heeft ghecocht jehens **Raes de Bucker ende Elisabeth**
 zyn wyf –

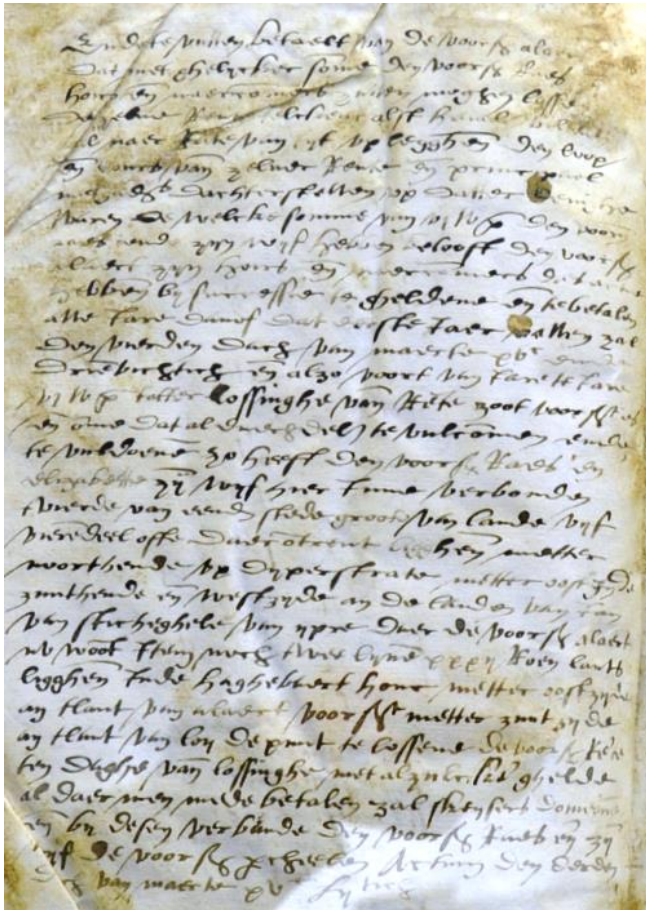
de somme van vj pond parisis sjaers erfelicke losrente – den penninc xvj –

ende dat omme de somme van acht ponden grooten vlaemssche munte danof den voorseiden
 Raes ende zyn wyf hemlieden hebben ghekent vernoucht ende ten vullen betaelt van de
 voorseide Alaert -

midts dat met ghelycker somme den voorseide Raes – zyn hoirs ende naercommers zullen
 moghen lossen de zelve rente telckent alst hemlieden believen zal naer rate van tyt –
 uplegghende den loop end cours vande zelve rente ende principael metgaders dachterstellen
 op datter eenighe waren –

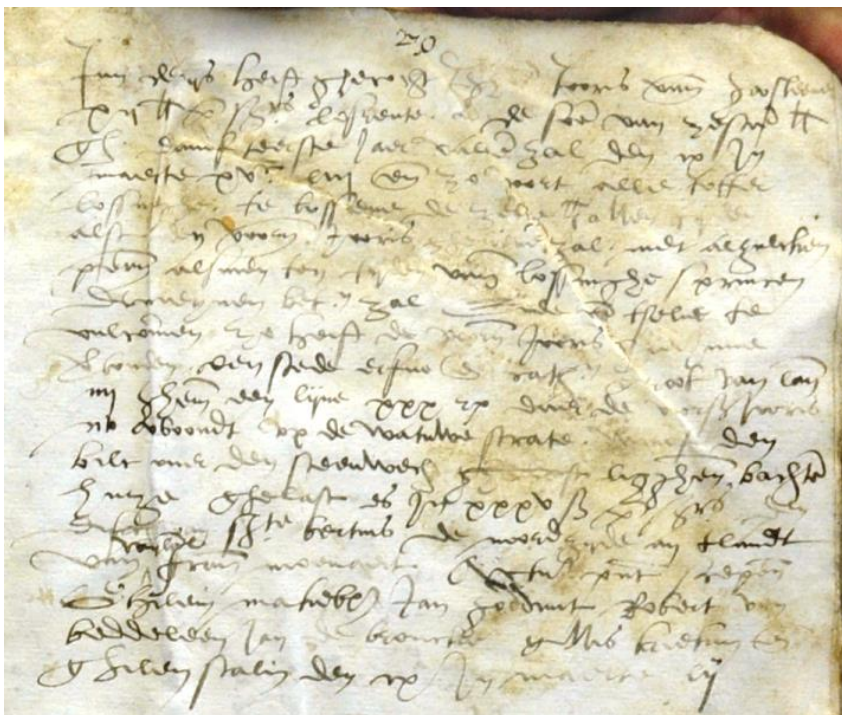
de welcke somme van vj pond parisis de voornoemde Raes ende zy wyf hebben beloofd den
 voorschreven Alaert - zyn hoirs ende naercommers dies actie hebbende by successie te
 gheldene ende te betaelen alle jare -

danof dat deerste jaer vallen zal den vierden dach van maerte xvc ende drie-envichtich
 ende also voort van jaere te jare vj pond parisis totter lossinghe van de rente –
 zoot voorseid es ende omme dat al duechdleick te vulcommen ende te veldoenen –



zo heeft den voorschreven Raes end
 Elisaeth zyn wyf hierinne verbonden
 vierde van eenen stede, groot van lande
 vijf vierendeel ofte daeromtrent –
 liggghend metter noorthende up
dYperstraete – metter oostzyde –
 zuuthende ende westzyde an de landen
 van Janvan Stechele van Ypre daer de
 voorschreven Alaert nu woont
 Item noch twee lynen xxxij roeden lants
 liggghende inde **Haghebaerthouc** –
 metter oostzyde an tlant van Alaert
 voorseid - metter zuutzyde an tlant van
 Loy de Punt –
 te lossene de voorseide rente ten daghe
 vande lossinghe met alzulcke ghelde al
 daer men mee betaelen zal skeysers
 domeinen ende by desen verbande den
 voorseide Raes ende zyn wyf de
 voorseide parcheelen
 Actum den derden dach van maerte xvc
 lijlich

9 maart 1553 – Jan Denys geeft een
 lening aan Joris vnade Goosteene - SAP
 394 – Folio 230



Jan Denys heeft ghecocht
 jehens **Jooris vande**
Goosteene xij pond
 parisis sjaers losrente –
 omme de somme van
 zestien pond grooten -
 danof teerste jaer vallen
 zal den is in maerte xvc
 liij ende zo voort alle
 jaere totter lossinghe – te
 lossene de zelve rente ten
 allen tyde als den
 voornoemde Jooris
 ghelieven zal – met
 alzulcke penninghen
 als men ten tyde vande
 lossinghe sprincen
 domeynen betaelen zal
 ende om tselve te

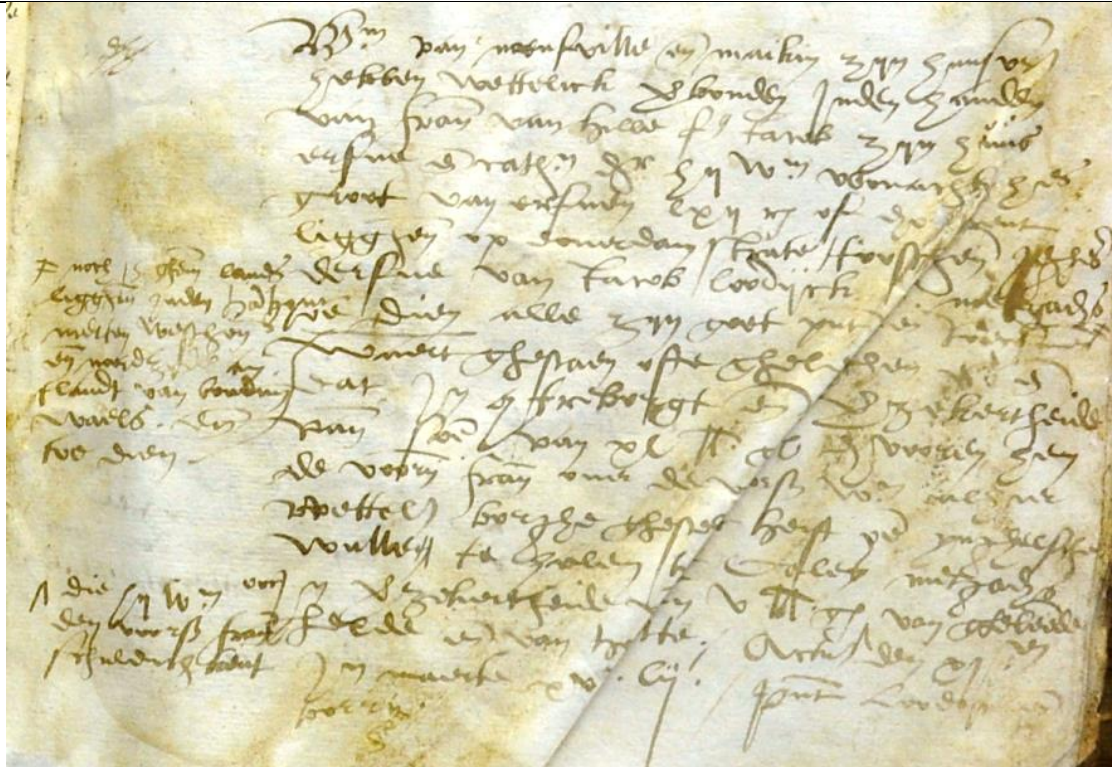
vulcommen – zo heeft de voornoemde Jooris hier inne verbonden een stede -,erfve ende
 cathelen – groot van lande iiij ghemeten een lyne xxx roeden daer de voorseide Jooris nu
 woondt op **de Watuwestraete** wanof den bilc over den Steenweg is liggghende – bachten

huuze – ghelest es in xxxv schele parisis sjaers den disch van Sinte Bertins – de noordzyde an tladnt van Frans Moenaert

Actum present scepenen Ghilein Makeblyde – Jan Godduut – Robert van Beddeleem – Jan de Broucke – Gilis Kieken ende Ghelein Stalin

Den ix in maerte Lij.

11 maart 1552 – Willem van Noeufville en Maeiken verbinden hun huis in de handen van Frans van Hille - - SAP 394 – Folio 230



Willem van Noeufville ende Maiken zyn huusvrauwe hebben wettelick verbonden inden handen van **Frans van Hille filius Jacob** – zyn huus, erfve ende cathelen daer hy Willem woonachtich es – groot van ervfen lxij roeden of daeromtrent – ligghende op **dOverdamstrate** – toosthende jeghens derfve van Jacob Loodyck metgaders Noch 1 ½ ghemet lands ligghende inden **Hamhouck** metten westhende ende noordzyde an tlandt van Boudewyn Waels ende toe dien alle zyn goet – present ende toecommende waert ghestaen ofte ghelegghen es

Dat in contreborgt ende verzeckerthede vande somme van xl pond grooten – daarvooren hem de voornoemde Frans over den voorseide Willem alhier wettelick borghe ghestelt heift **omme Ynghelsche wulle** –

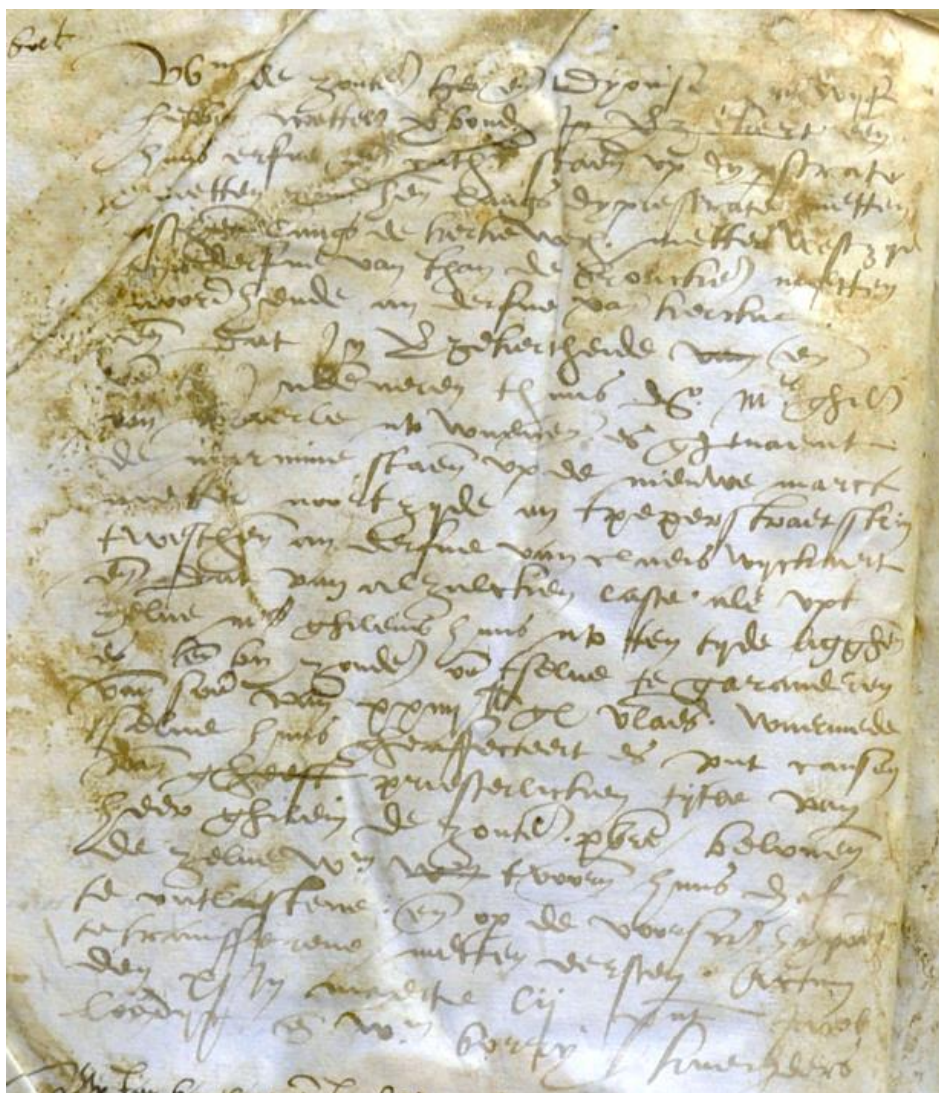
die hy Willem ooc den voorseide fras schuldich kent – te halen tot Cales metgaders in verzeckertheide vande v pond grooten van gheleende ghelde en van thoutte

Atum den xj in maerte xvc lij

Present Loodyck ende Borry

11 mart 1553 – De maerminne – de voorloper van de Sint Omer op de hoek van het Peperstraatje - SAP 394 – Folio 230 verso

Willem de Zouter ende Dyonyse zyn wyff

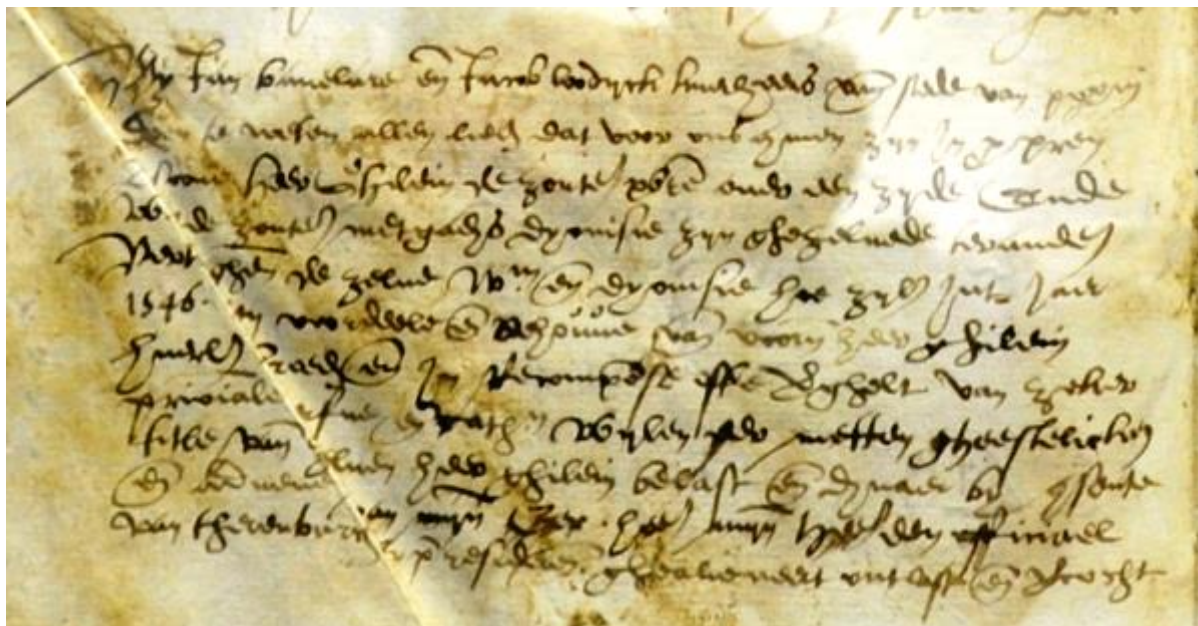


hebben wettelick
verbonden een
huus, erfve ende
cathelen staende
op **dYperstraete** –
metten zuudhende
langs
dYprestraete –
metten oosthende
langs de
kerckewech –
metter westzyde
an derfve van Jhan
de Broucke –
metten
noordhende an
derfve vande
kercke –
ende dat in
verzekerthede
ende om te
indemneren thuus
daer meester
**Ghilein van
derMaerle nu
wonende es
ghenaemt de
Maerminne** –
**staende op de
Nieuwe Maerct** –

metter noortzyde an tPeperstraetsken ende dat van alzulcke laste aldaer opt zelve meester Ghileins huus nu ten tyde liggende es ende byzonderlick omme tselve te garanderen vande somme van xxiiij pond grooten vlaems - waarmede tselve huus gheffecteert es vut causen vande priesterlicken tytels van heere Ghilein de Zouter pbre – belovende de zelve Willem tvoornoemde huus daeraf te ontlastene ende op de voorschreven hypotheke te transporteren metten eersten

Actum den xj in maerte lij

Present Jacob Lodyck ende Willem Borry - kuerheers

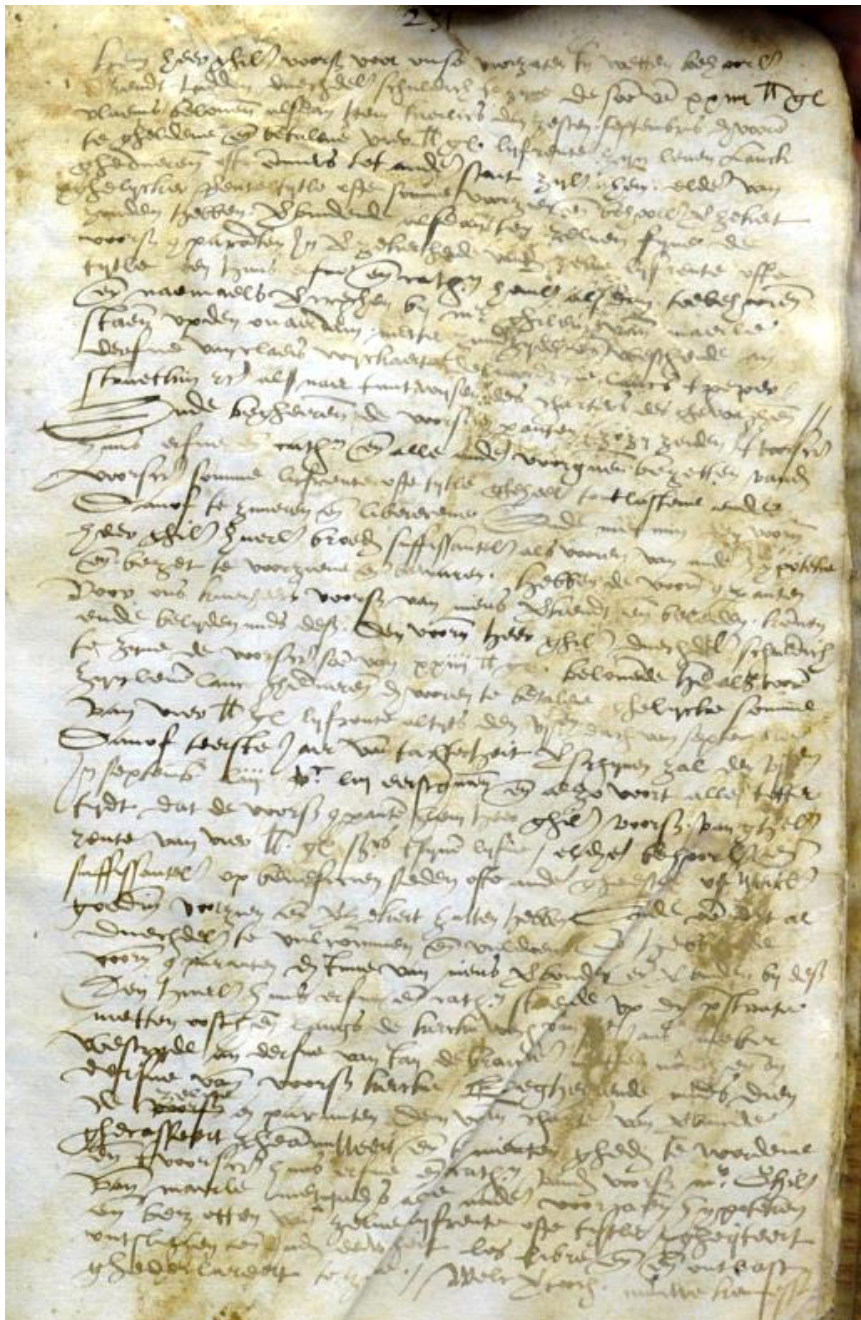


Wij - **Jan Bampelaere** ende **Jacob Loodyck** – kuerheers vande stede van Poperinghe –
doen te weten allen lieden dat voor ons commen zyn in persoonen **Heer Ghilein de Zouter**
pbre over een zyde
ende **Willem de Zouter metgaders Dyonise** zyn ghezelnede ter andere -
vertooghende de zelve Willem ende Dyonyse –
hoe zylieden itn jaer 1546 ten voordeele ende behouve vande voorschreven heer Ghilein
huerlieden broeder ende in recompene ofte vergheft van zeker principale erfve ende cathelen
wylen eer metten gheestelcken title vane zelve heer Ghilein belast
ende daernaer by consente ende advenante van mijn eerweerder heere mynen heere den
officiael van Therenburch by presiderende ghealieneert – ontlast ende vercocht hem heer
Ghilein voorseid voor onze voorzaeten in wetten –
behoorlick verkendt hadden duechdelick schuldich te zyne de somme van xxiiij pond grooten
vlaemsch - belovende alsdan hem jaerlickx den lesten septembris daervooren te geldene ende
betalene vier pond grooten lyfrente zyn leven lanck gheduerende
ofte emmers tot ander part zylieden hem leden van ghelycken rentetytle ofte somme voorzeit
ene behoorlick verzekert zouden hebben –
verbindende als dan ten zelven fyne de voorseide comparanten in verzeckerthede vande zelve
lyfrente ofte tyle een huus, erfve end cathelen hemlieden alsdan toebehoorende –
staende upden **Ovaerdam** mette zuudzyde ende westhende an dervfe van Claes Wyckaert –
de noordzyde lants tPeperstraetke
ende naer tvuutwysen des charters des ghewaghende – ende begherende de voorschreven
comparanten - zo zy zeiden tvoorschreven hus , erfve ende cathelen ende alle ander
voorgaende bezetten vande voorschreven somme lyfrente ofte tyle gheheele tontlastene ende
dannof te zuuveren ende libereren



Ook het huis aan de overkant van het Peperstraatje en tegenover de Maerminne – of de meermin blijkt van de familie Dezouter eigendom te zijn.

ende nietmin den voornoemde heer Ghilein huerlieden broeder suffissantelick al vooren van
 ander ypotheke ende bezet te voorzien ende baweren – hebben de voornoemde comparanten
 voor ons kuerheers voorseid van nieuus verkendt ende beleeden –
 kennen ende belyden mids desen – den voornoemde heer Ghilein duechdelick schuldich te
 zyne de voorschreven somme van xxiiij pond grooten –
 belovende hem als vooren zyn leven lanc gheduerende daervoren te betaelene ghelycke
 somme van vier pond grooten lyfrente – altyts den vj dach van september –
 danof teerste jaer van tachterheit verschynen zal den vj in september liij xvc liij
 eerstcommende ende also voort alle jare - totter tydt dat de voorschreven comparanten hem
 heer Ghilein voorseit van ghelycke rente van vier pond grooten sjaers tsynen lyfve, hier
 behoerlick ende suffissantelick op beneficien leden ofte naer gheestelicke of weirelicke
 goederen voor zien ende verzekert zullen hebben –
 Ende omme dit al duechdelick te vulcommen ende vuldoen – zo hebben de voornoemde
 comparanten daerinne van nieuus verbonden ende verbinden by desen –
 huerlieden huus, erfve ende cathelen stande op d**Yperstraete** – - *De Valcke* -
 metten oosthende langs **de kerckewech** van Sint Jans – metter westzyde an derfve van Jan de
 Brauwere – metten noordhende an derffve van de voorseide kercke –



Begherende mids dien de
 zelve comparanten en
 voornoemde cherter van
 verbande ghecasseert –
 gheadminteert ende te
 nieten ghedaen te
 worden -
 ende tvoorschreven huus,
 erfve ende cathelen
 vanden voorschreven
 meester Ghilein vander
 Maerle –
 metgaeders alle ander
 voorgaende hypotheken
 ende bezetten van de
 zelve lyfrente ofte tytle
 ghequyteert ende
 ontslegghen ende inden
 eewicheyt los ende
 ontlast ghedeclareert te
 zyne –
 Welc vertooch nieuwe
 kennesse verbandt ende
 verzoek van weghen de
 voorseide comparanten
 ghedaen ende byden
 voorseide heer Ghilein –
 aldaer jeghenwoordich
 ghehoort vut zynen
 vryen eighene wille
 ende movement ende
 omme zyn apparent
 prouffyt ende ander
 causen hem daertoe
 mouverende –
 heift al tselve
 gheaccepteert –

gheaccordeert ende gheaggreert – accepteert, accordeert ende aggreert mids desen ontlastende
 ende ontlastende byden zelve alle voorgaende hypotkeen ende assignementen inde
 voorschreven lyfrente ofte priesterlicken gherescueert desen tot nu toe belast ende ghehouden
 – ende op al taccordt ende consent vande voorseide eerweerde - heeft - synen dyocesaen ende
 gheeselicke jage - mynen heer den officiael van Therenburgh - tYpre stede –
 met welcke limitatie - wy kuerheers voornoemd - de voornoemde kennesse nieu verbandt
 ende extinctie vande ouden ooc gheadminteert, ghepasseert ende gheaggreert hebben –
 admitteren ende aggrereren mids desen
 In kennesse der waerheden –
 zo hebben wy desen met onze zeghels hier vuthanghende ghezeghelt
 Den xijj in maerte xvc lij voor paesschen
 Ghetekent op tremplay

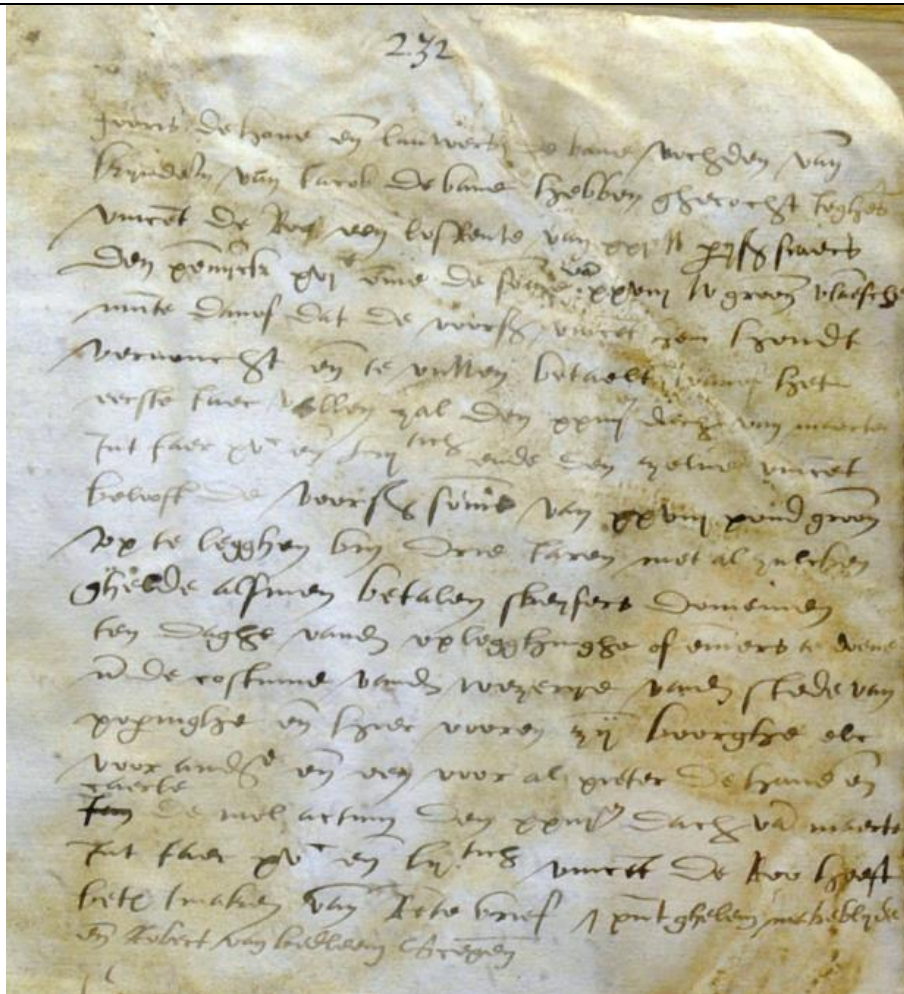
13 maart 1553 – Jan Clays heeft schulden bij Robert Navegheer - SAP 394 – Folio 231 verso

Jan Clays de jonghe heeft verkent schuldich zynde **Robert Navegheer** – xxx pond van diverse **penewaerde** te betalen by twee ponden grooten sjaers - danof teerste vallen zal den x van maerte liij ende zo voort van jare te jare totter vulle betalinghe mede indien dat voorschreven

Jans moeder dese weerelt overleet voor texpiereren vande voorschreven payment zo werdt alle de voorseide somme ghefallen

Hierinne verbonden de iij deelen van een hoofstede – erfve ende cathelen inde **Elsenbrugghestraete** daer Sander Verhaghe overleedt metgaders de erfve – de zelve stede wylent ghecocht jehens Clays van Hurtere

23 maart 1553 – De kinderen De Bane geven een lening aan Vincent de Roo - SAP 394 – Folio 232



Frans de Hane ende Lauwers de Bane - voochden vande kynderen van **Jacob de Bane** hebben ghecocht jeghens **Vincent de Roo** een losrente van xxj pond xij schele sjaers – den penninck xvj – omme de somme van xxvij grooten vlaemsscher munte danof dat de voorschreven Vincent hem houdt vernoucht ende te vullen betaelt – wanof het eerste jaer vallen zal den xxiiij dach van maerte int jaer xvc ende Liiij tich ende den zelve Vincent belooft de voorschreven somme van xxvij pond

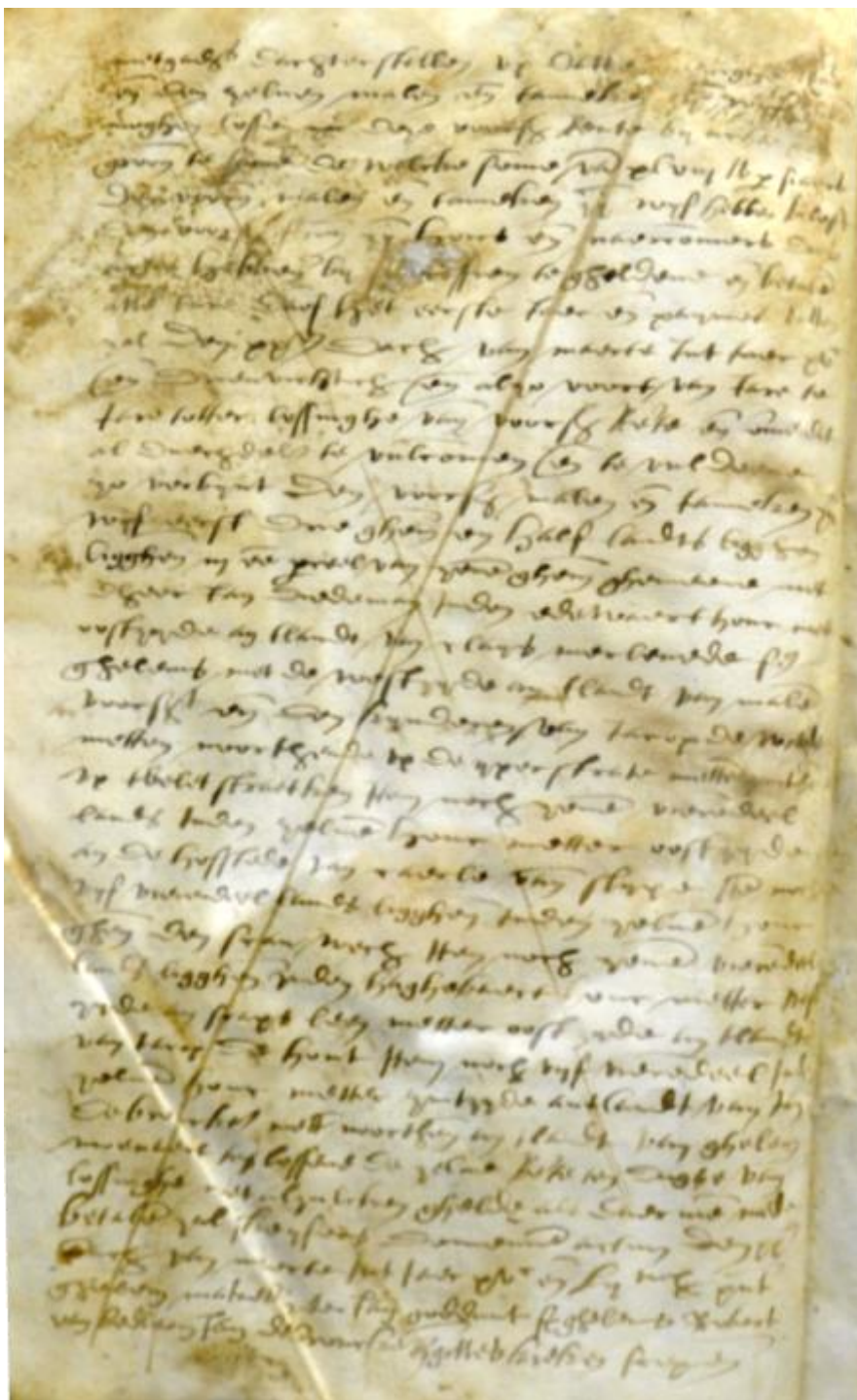
grooten op te legghen by drie jaren met al zulcken ghelde als men betalen skeysers demainen ten daghe vanden uplegghinghe of emmers te doene naer de costume vanden wezerye vanden stede van Poperinghe ende hier vooren zyn boorghe elc voor ander ende een voor al – Pieter de Hane ende Caerle de Mol

Actum den xxiiij dach van maerte int jaer xvc ende lij tich

Vincent de Roo heeft betaelt tmaken vande rentebrief

Present Ghelein Makeblyde ende Robert van Beddeleem – schepenen

20 maart 1553 – Frans de Schotter geeft een lening aan Malen vande Slype en Tanneken - SAP 394 – Folio 232

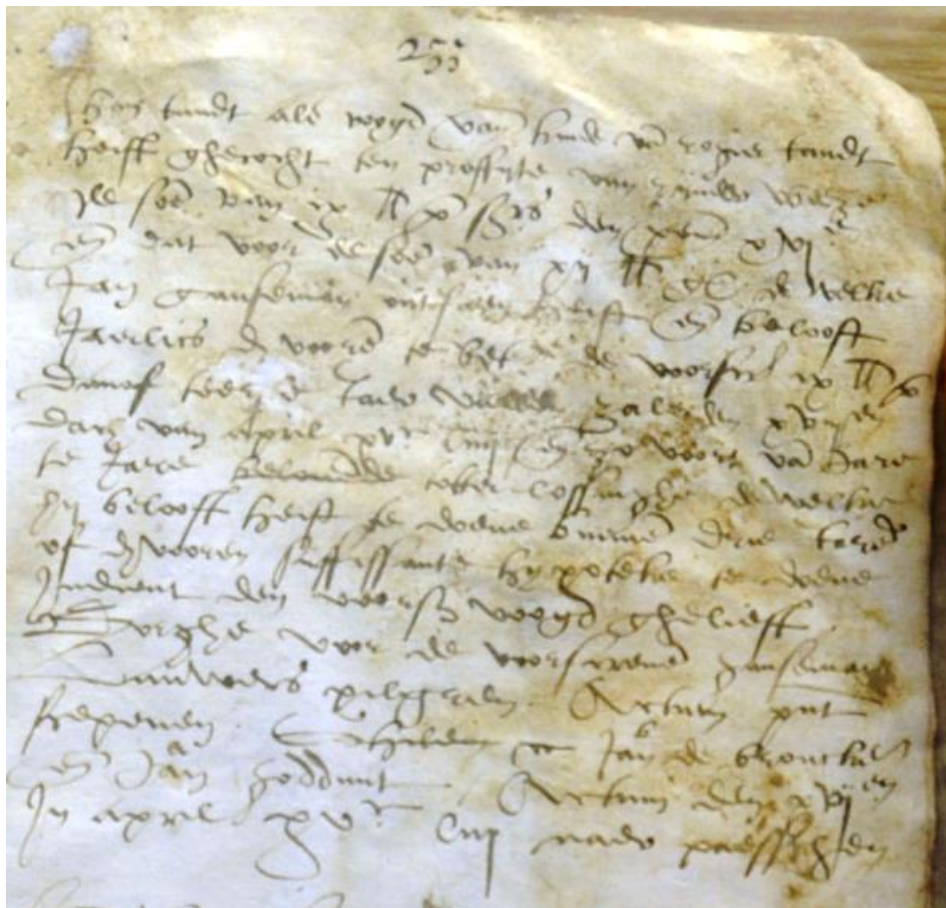


Present Ghelein
Makeblyde – Jan
Goddugt – filius
Ghelein – Robert van
bethleem – jan de
Broucke ende Gillis
Kieken – scepenen

16 april 1553 – Jhan Tandt wezengeld aan Jan Ganseman - SAP 394 – Folio 233

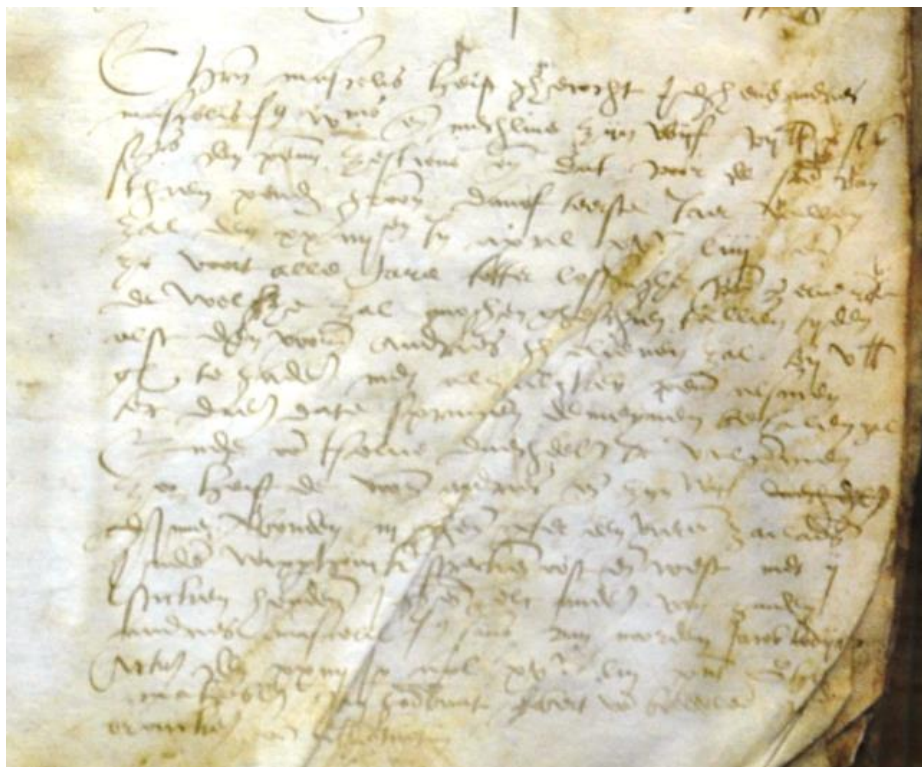
Jhan Tandt als voogd vande kinde van Rogier Tandt

heift gecocht ten proffyte van zynder weeze –
de somme van ix pond parisis sjaers – den penning xvj –
ende dat voor de somme van xij pond grooten –
de welcke **Jan Ganseman** ontfanen heift ende beloofd jaerelicx daervooren te betalen de
voorschreven ix pond parisis danof teerste jaer vallen zal den xvij en dach van april xvc liij
ende zo voort – van jare te jaere totter lossinghe –



de welcke hy
belooft heeft te
doene binnen drie
jaeren of
daervoren
suffissante
hypotheke te
doene indient den
voorschreven
voogd ghelieft –
borghe voor de
voorschreven
Ganseman
Lauwers Pilgrem
Actum present
scepenene Jan de
Broucke ende Jan
Goddoot
Actum den xvj
sten in april xvc
liij naer
paesschen

24 april 1553 – Christiaen Masselis geeft een lening aan Andries Masselis en Machline - -
SAP 394 – Folio
233



**Christiaen
Masselis** heeft
ghecocht jehens
**Andries Masselis
filius Willem ende
Mechline** zyn wyf

–
vij pond x schele
parisis sjaers – den
penninc zestiene –
ende dat voor de
somme van thien
ponden grooten –
danof teerste jaer
vallen zal den xxiiij
en in april xvc liij
ende zo voort alle
jare totter lossinghe
vande zelve rente –

De welcke zal moghen gheschieden tallen tyden alst de voornoemde Andries ghelieven zal by v pond grooten te gader met alzulcken penninghen alsmen ter dienen date princen demeynen betaelen zal –

Ende omme tzelve duechdelick te vulcommen –

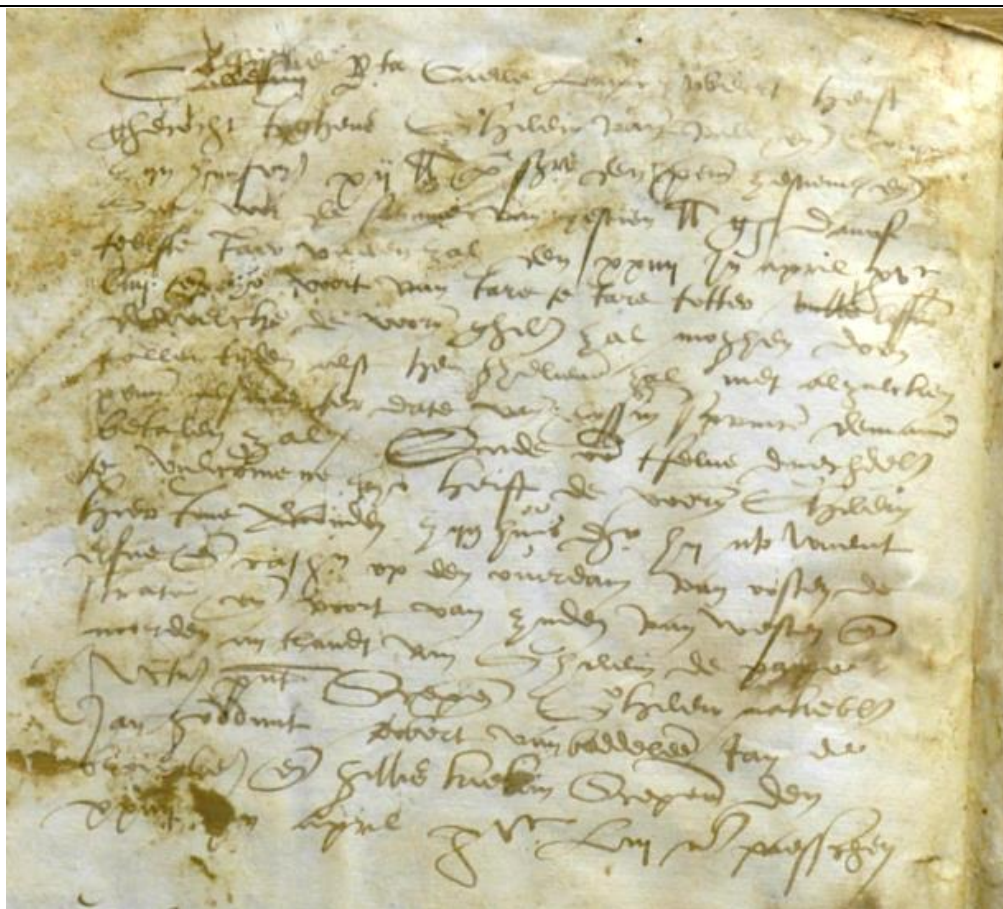
zoo heift de voorschreven Andries ende zyn wyf daerinne verbonden iij ghemeten preter een vierendeel zailands inde **Wipperhouck** – streckende oost ende west –

met ij sticken henden jeghens elc ander – van zuuden Andries Masselis filius Jans – van noorden Jacob Lodyck

Actum den xxiiij in april xvc liij

Present Ghelein Makeblyde – Jan Godduut – Robert van Beddeleem – Jan de Broucke ende Gillis Kieken

24 april 1553 – Colyne Lanczweirt geeft een lening aan Ghiulein van Dale en Colynne - SAP 394 – Folio 233 verso



**Colyne –
relicta
Caerle
Lanczweirt**
heift
ghecocht
jeghens
**Ghilein van
Dale ende
Colyne** zyn
huusvrouwe -
xij pond
parisis sjaers
– den
penning
zestiene ende
dat voor de
somme van
zestien pond
grooten –
danof teerste
jaer vallen zal
den xxiiij in

april xvc liij ende zo voort van jare te jare totter lossinghe dewelcke de voornoemde Ghilein zal moghen doen tallen tyden alst hem ghelieven zal –

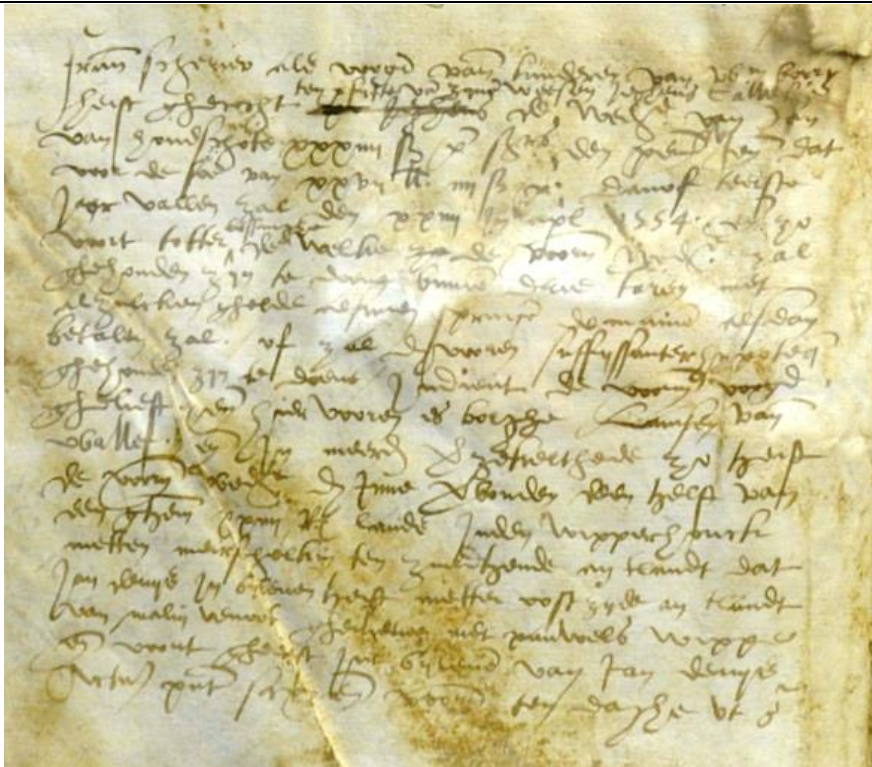
met alzulcken penninghen alsmen ter date van de lossinghe sprince demainen betaelen zal –

Ende omme tselve duechdelick te vulcommen zo heift de voornoemde Ghilein hierinne verbonden zyn huus, daer hy nu wuendt – erfve ende cathelen op **den Overdam** –

van oosten de straete ende noort van zuuden, van westen ende noorden an tlandt van Ghilein de Pape

Actum present scepenen Ghilein Makeblyde – Jan Godduut – Robert van Beddeleem – Jan de Broucke ende Gillis Kieken – sscepenen

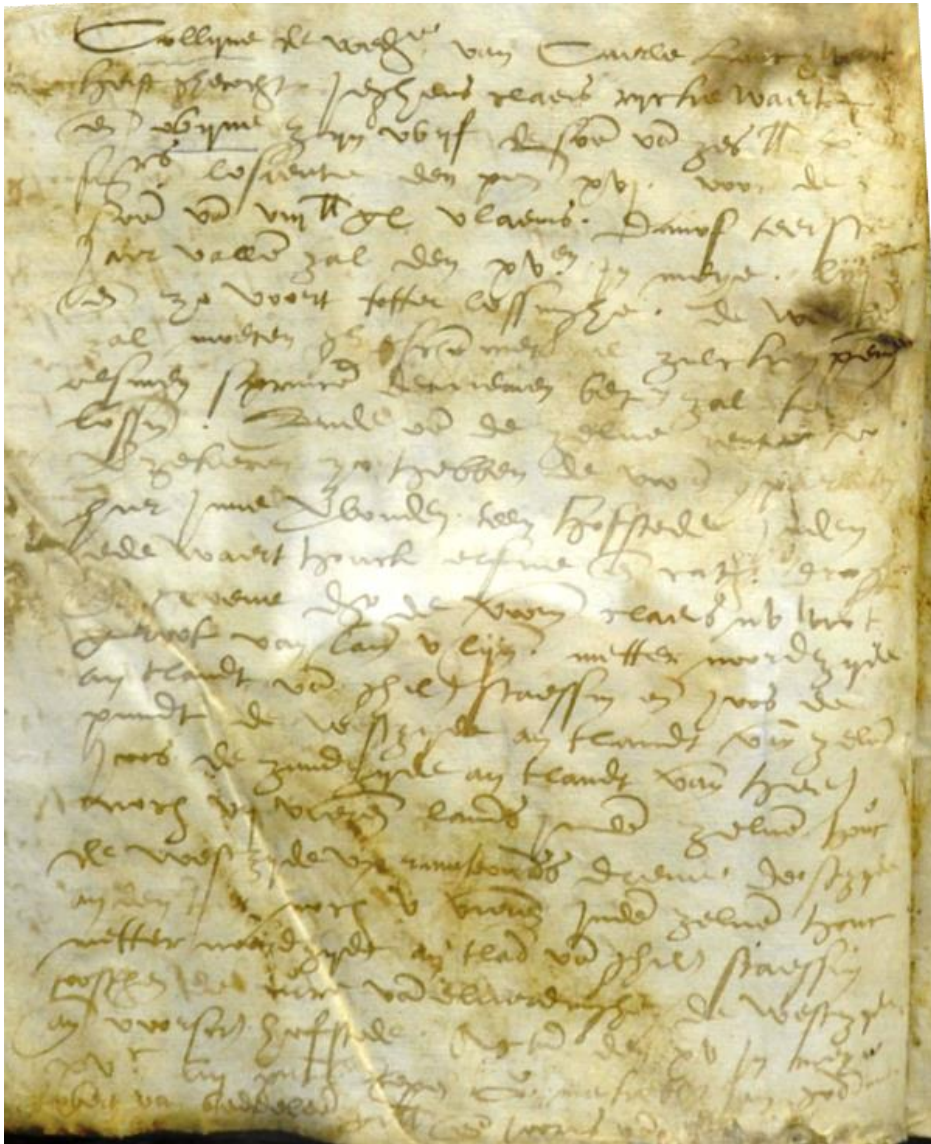
Den xxiiij in april xvc liij naer paesschen



Frans Scherrier als
voogd vande kinderen
van **Willem Borry**
heeft ghecocht ten
proffyte van zyne
weesen jeghens
Calleken van
Hondschote –
xxxiiij schele parisis
sjaers – den penning
xvj –
ende dat voor de
somme van xxvij pond
iiij schele parisis –
danof teerse jaer vallen
zal den xxiiij in april
1554 – ende zo voort
totter lossinghe – de
welcke de voornoemde
weede zal ghehouden

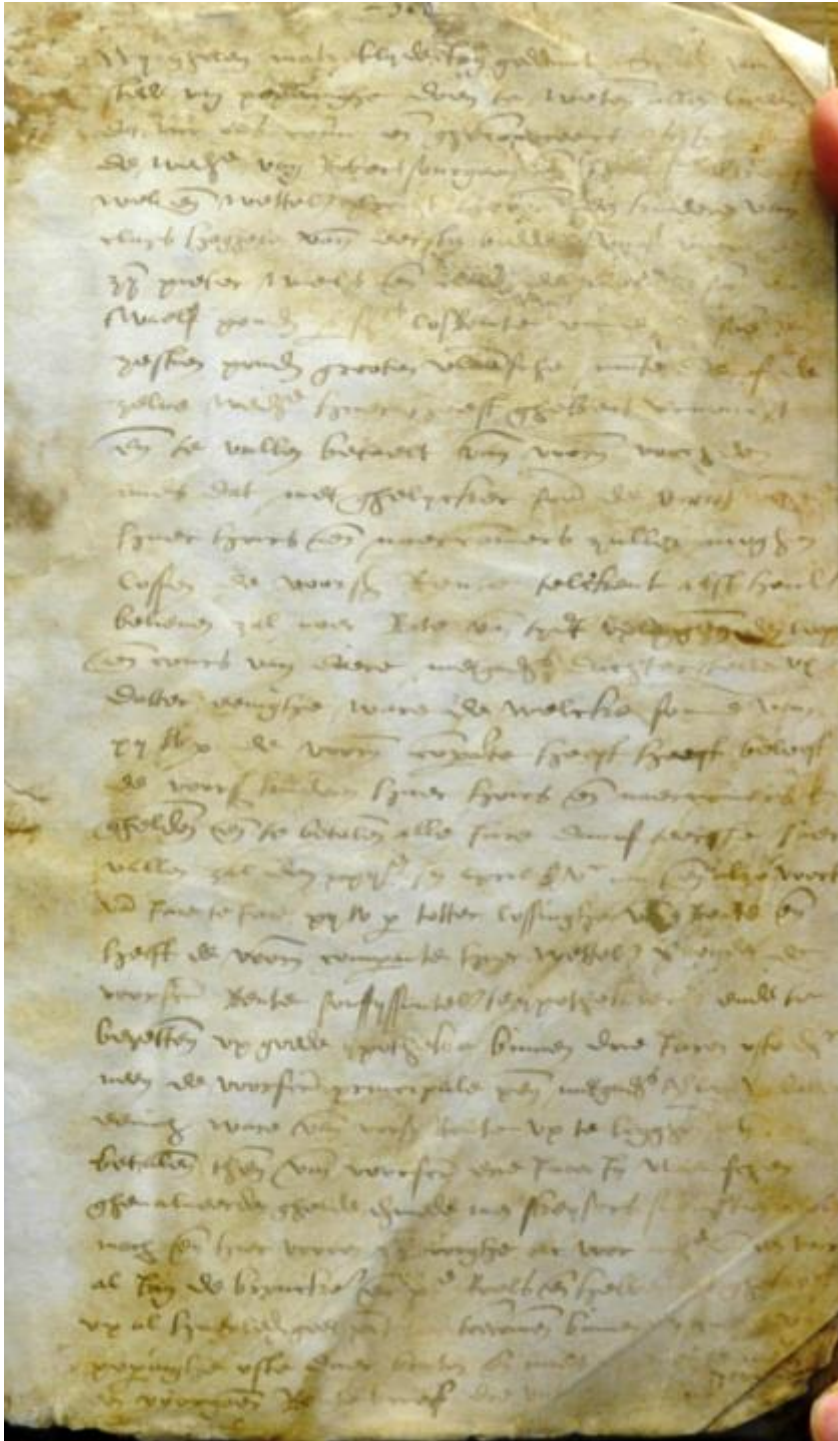
zyn te doene binnen rie jaren met alzulcken ghelde alsme rpsince demaienien alsdan betaelen zal – of zal daervooren suffyssanter hypotheke ghehouden zyn te doene –
indient de voornoemde voogd ghelieft ende hiervooren es borghe **Lamsen vande Walle** ende in meerder verzeckerhede zo heift de voornoemde weede daerinne verbonden
deen helft van een ghemet xxiiij roeden land inden Wipperhouck –
metten meirschelkjen ten zuudhende an tlandt dat Jan Denys in byleven heift –
metter oostzyde an tland van Malin Venoot ghemeene met Pauwels Wippe ende voort ghelast in t byleven van Jan Denys
Actum present scepenen voornoemd ten daghe – ut supra

Jan de Reckemaker doude heeft ghecocht jeghens **Robert Ghest ende Barbele** zyn wyf -
de somme van zes ponden parisis jsaers erfvelicke losrente – den penninck xvj –
ende dat omme de somme van achte ponden grooten vlaemssche munte –
danof den voorschreven Robert ende Barbele zyn wyf – hemlieden hebben ghekent vernoucht
ende ten vullen betaelt vande voorschreven Jan –
ende dat met ghelycker somme – den voorschreven Robert – zyn hoirs ende naercommers
zullen moghen lossen de zelve rente –
telcken alst hem believen zal naer rate vanden tydt uplegghende den loopende cours vande
voorseide rente metgaders dachterstellen up datter eenighe waren –
de welcke somme van zes ponden parisis sjaers – den voorseide Robert heift beloofd den
voornoemde Jan – zyn hoirs ende naercommers - dies actie hebbende –
by successie of anderszins - te ghelden ende te betaelen alle jaere –
danof teerste jaer vallen zal den tweeden dach van meye int jaer xvc liijlich ende also voort
van jare te jare vj pond parisis totten lossinghe vande rente - zoo voorseit es –
ende omme al dit duechdelick te vulcommen ende te vuldoene –



Colyne de weede van Caerle Lanczweirt heift ghecocht jeghens **Claes Ryckewaert ende Wyne** zyn wyf de somme van zes pond parisis sjaers losrente – den penninc xvj – voor de somme van viij pond grooten vlaems - danof teerste jaer vallen zal den xvde in meye liij ende zo voort totter lossinghe - de welcke sal moeten gheschieden met alzulcke penninghen als men sprince demainen betaelen zal – ter lossinghe ende omme de zelve rente te verzekeren – zo hebben de voornoemde comparanten hierinne verbonden een hofstede inde

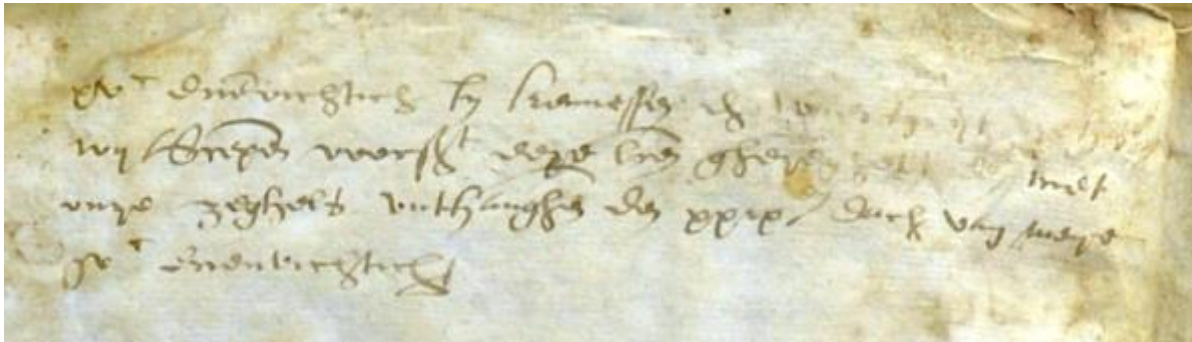
Edewaerthouck – erfve ende cathelen – droghe ende groene - daer de voornomde Cales nu woont – groot van lande v lynen – metter noordzyde an tlandt van Ghilein Staessen ende Joos de Puudt – de westzyde an tlandt vande zelve Joos – de zuudzyde an tlandt van den heere
 Noch vij vierendeel lands inde zelve houc – de westzyde up **de Ramboudsdreve** – doostzyde ande beke
 Noch v vierendeel inde zelve houc – metter noordzyde an tland van Ghilein Staessen – toosthende de cuere van Elverdinghe – de westzyde ande voorschreven hofstede
 Actum den xv in meye xvc liij
 Present scepenen Ghilein Makellbyde – Jan Godduut – Robert van Beddeleem – Gillis Kieken ende Jooris vander Doene



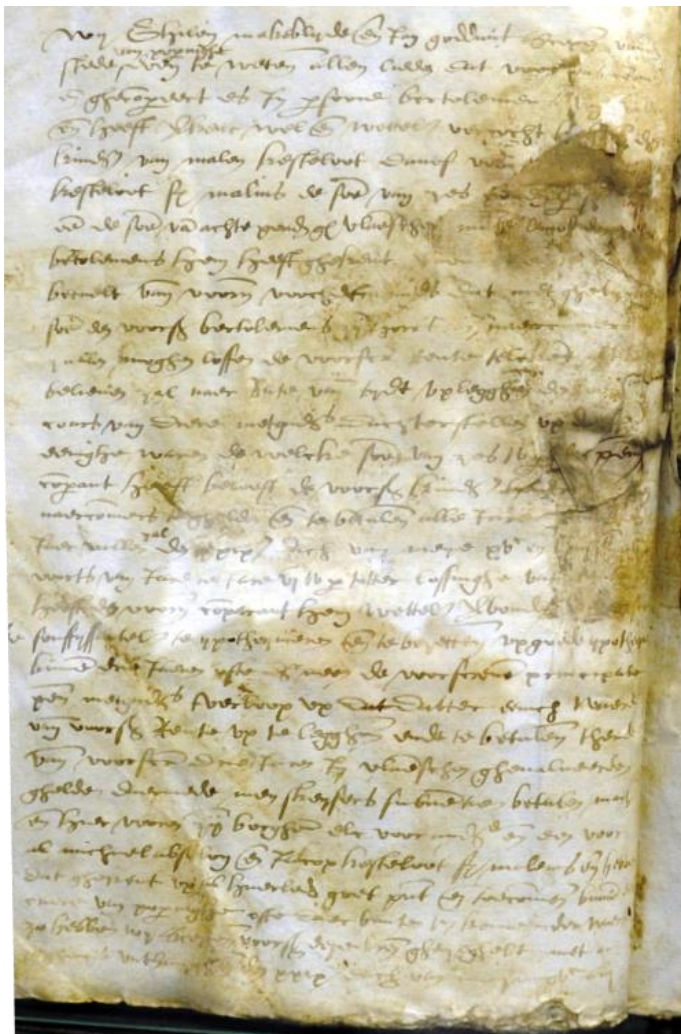
Wy, Ghelein Makeblyde -
 Jan Godduut scepenen van
 de stede van Poperinghe -
 Doen te weten allen lieden
 dat voor ons commen
 ende ghecompareert es in
 persooene de weegchde
 van **Robert Surgeon** ende
 heeft verclaert -
 wel ende wettelick
 vercocht te hebben de
 kinderen van **Clays**
Haghelen vande eersten
 bedde danof voochden
 zyn **Pieter Waels ende**
Clais de Mol -
 de somme van twaelf
 ponden parisis sjaers
 losrente omme de somme
 van zestien ponden
 grooten vlaemssche munte
 -
 danof de zelve weede huer
 heeft ghekent vernoucht
 ende te vullen betaelt
 vande voornoemde
 voochden mids dat met
 ghelycker somme de
 voorseide rente - huer
 hoirs ende naercommers
 zullen moghen lossen -
 de voorseide rente
 telckent alst hemlieden
 believeen zal - naer rate
 vande tyde - uplegghende
 den loop ende cours van
 diere -
 metgaders dachterstellen
 up datter eenighe waren -
 de welcke somme van xij

pond parisis de voornoemde comparante heeft beloofd de voorseide kinderen hunner hoirs
 ende naercomers gheldene ende te betaelene alle jare -
 danof teerste jaer vallen zal den xxij in april xvc liij ende also voort van jaere te jaere xij pond
 parisis totter lossinghe vande rente -
 ende heeft de voornoemde comparante hier wettelick verbonden de voorseide rente
 souffysantelick te ypothekeren ende te bezetten up goede ypotheke binnen drie jaeren ofte
 daer vooren - de voorseide principale penninghen metgaeders verloop - up datter eenich
 ware - vande voorseide rente up te legghen ende te betalen thende vande voorschreven drie
 jaeren in vlaemsscher ghe-evalueerden ghelde daarmede men skeysers subventie betaelen
 mach

ende hiervooren zyn borghe - elc voor ande ende een voor al - **Jan de Broucke ende Pieter Roels** ende hebben dat ghekent up al huerlieden goet - present ende toecommende - binnen de cuere van Poperinghe ofte daer buuten ende mids der es ... de voorgaende rentebrief die vut ... xvc eenen vichtig in kennesse der waerheyt zo hebben wy schepenen voorseit deze letteren ghezeghelt met onze zeghels vuthanghende - den xxix dach van meye xvc eenenvichtigh



29 mei 1553 - Berthelemeus van Dale leent geld van de kinderen van Malen Kesteloot - SAP 394 - Folio 235



Wy - Ghelein Makeblyde ende Jan Godduut - schepenen vande stede van Poperinghe - doen te weten allen lieden dat voor ons commen ende ghecompareert es in persooene **Berthelemeus van Dale** ende heeft verkent wel ende wettelick vercocht hebbende de kinderen van **Malen Kesteloot danof voocht es Jacop Kesteloot filius Malins** - de somme van zes ponden parisis sjaers losrente - omme de somme van acht ponden grooten vlaemsscher munte - danof de zelve Bertholomeus hem heeft ghekent vernoucht ende ... betaelt vande voornoemde voochden mids dat met ghelt ... somme de voorseide Bertholomeus zyn hoirs ende naercommers zullen moghen lossen de voorseide rente telckent als hen dat believe nzal naer rate vande tyde uplegghende ... cours van diere metgaders achterstellen op dat ... eenighe waern de welcke somme van zes pond grooten ...

de comparant heeft beloofd de voorseide ... naercommers te ghelden ende te betalene alle jare ... jaer vallen zal den xxix dagh van meye xvc en ...
zo voorts van jare te jare vj pond parisis totter lossinghe vande rente - heeft voornoemde comparante hem wettelick verbonden de voorseide rente souffysantelick te ypothequeren ende te bezetten up goede ypotheque binnen drie jaeren ofte daer mede de voorschreven principale penninghen metgaders tverloop - up datter eenich waren vande voorseide rente - up te legghen ende te betalen thende vande voorschreven drie jaeren in vlaemsscher ghe-evalueerde ghelde - daermede men skeysers subventie betaelen mach ende hiervooren zynde borghe - elc voor ander ende een voor al - **Michiel Absolom ende Jacob Kesteloot filius Malens** ende hebben dat ghekent up al huerlieden goet - present ende toecommende - binnen de cuere van Poperinghe ofte daer buuten -
In kennesse der waerheyt zo hebben wy schepenen voorseit deze letteren ghezeghelt met onze zeghels vuthanghende - den xxix dach van meye xvc lij

10 juni 1553 – Willem van Neuville heeft wol gekocht bij Jan de Calmette - SAP394 - Folio 236

Willem van Neuville kent schuldich zynde sieur **Jan de Calmette** reste van coope van wulle - de somme van xxxv v schele grooten vlaemssch -
ende beloofd de voorzeide somme te betalen sieur Jan de Calmette - of den bringher van deze binnen zes halve jaeren - elc half jaer vyf pond xvj schele acht deniers grooten -
ende behoudens het een paiement het ander achterhaelde zonder betaelinghe zo kent Willem dat de heele schult allen t zyne -
wanof het eerste half jaer vallen al den xvde in november eerstcommende ...
verbonden een huus erfve ende cathelen staende up de **Overdam** daer hy nu woont ende noch onderhalf ghemet zaylandt inden **Hamhouc** - metten westhende ant tlandt van Boudewyn Waels - metter noortzyde van Clays Baroen
ende als hij Noeville zyn voorseide goet vercochte ofte belaste zo moet hij de voorseide somme van xxix grooten bethaelen
Actum den xde in juny lij
Present Ghilein Hazebaert ende Jan de Broucke - Kuerheers